

Schaltbilder
10. September 2007

Dachventilatoren
Entrauchungsventilatoren
Radialventilatoren
Axialventilatoren



Sb

Die Form des Klemmbrettes und die Lage der Klemmen kann von der bildlichen Darstellung abweichen.
Für den elektrischen Anschluß sind jedem Ventilator und Motor beige-fügten Anschlußbilder und Inbetriebnahmevorschriften maßgebend und zu beachten.

Dieses Dokument finden Sie unter: www.gebhardt.de

RDA 21-....-E

RDA 31- / 32- bis Oktober 2004*

* Die Motoren wurden im Oktober 2004 umgestellt.

Bei der Auswahl von Schaltbildern für RDA 31-/32- Ventilatoren mit Baujahr 2004 bitten wir Sie Rücksprache mit Gebhardt zu halten.

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren *genovent*

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild Nr.	Revisions-schalter ESH 21-	Revisions-schalter Schaltbild Nr.
RDA 21-			
1819-2E	411	0030-22	507
1822-2E	411	0030-22	507
2225-2E	411	0030-22	507
1819-4E	411	0030-22	507
1822-4E	411	0030-22	507
2225-4E	411	0030-22	507

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren *genovent*

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild Nr.	Revisions-schalter ESH 21-	Revisions-schalter Schaltbild Nr.
RDA 31-			
RDA 32-			
2528-4E	416	21-0030-22	508
2531-4E	416	21-0030-22	508
3535-4E	416	21-0030-22	508
3540-4E	412	21-0030-25	509
3545-4E	412	21-0030-25	509
4550-4E	412	21-0030-25	509
2528-6E	416	21-0030-22	508
2531-6E	416	21-0030-22	508
3535-6E	416	21-0030-22	508
3540-6E	416	21-0030-22	508
3545-6E	416	21-0030-22	508
4550-6E	412	21-0030-25	509
4556-6E	412	21-0030-25	509
2528-4D	410	21-0030-35	503
2531-4D	410	21-0030-35	503
3535-4D	410	21-0030-35	503
3540-4D	410	21-0030-35	503
3545-4D	410	21-0030-35	503
4550-4D	410	21-0030-35	503
4556-4D	453	21-0030-35	502
2528-6D	410	21-0030-35	503
2531-6D	410	21-0030-35	503
3535-6D	410	21-0030-35	503
3540-6D	410	21-0030-35	503
3545-6D	410	21-0030-35	503
4550-6D	410	21-0030-35	503
4556-6D	410	21-0030-35	503
5663-6D	410	21-0030-35	503
5671-6D	434	21-0030-35	534
5675-6D	453	21-0075-35	502
7180-6D	455	21-0075-35	549
7190-6D	455	21-0075-35	549
4556-8D	453	21-0030-35	502
5663-8D	434	21-0030-35	534
5671-8D	434	21-0030-35	534
5675-8D	434	21-0030-35	534
7180-8D	442	21-0030-35	537
2528-MD	429	21-0030-65	515
2531-MD	429	21-0030-65	515
3535-MD	429	21-0030-65	515
3540-MD	429	21-0030-65	515
3545-MD	429	21-0030-65	515
4550-MD	429	21-0030-65	515
4556-MD	443	21-0030-65	516
2528-ND	429	21-0030-65	515
2531-ND	429	21-0030-65	515
3535-ND	429	21-0030-65	515
3540-ND	429	21-0030-65	515
3545-ND	429	21-0030-65	515
4550-ND	429	21-0030-65	515
4556-ND	429	21-0030-65	515
5663-ND	429	21-0030-65	515
5675-KD	457	21-0075-65	550
7180-KD	457	21-0075-65	550
5671-HD	441	21-0030-65	514
5675-HD	456	21-0075-65	551
7180-HD	456	21-0075-65	551

RDA 21-....-E

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild Nr.	Revisions-schalter ESH 21-	Revisions-schalter Schaltbild Nr.
RDA 21-1819-2E	411	0030-22	507
RDA 21-1822-2E	411	0030-22	507
RDA 21-2225-2E	411	0030-22	507
RDA 21-1819-4E	411	0030-22	507
RDA 21-1822-4E	411	0030-22	507
RDA 21-2225-4E	411	0030-22	507

RDA 31-....-EC

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild Nr.	Revisions-schalter ESH 21-	Revisions-schalter Schaltbild Nr.
RDA 21-1822-EC		0030-22	618
RDA 21-2225-EC		0030-22	618
RDA 31-2528-EC		0030-22	612
RDA 31-2531-EC		0030-22	612
RDA 31-3535-EC		0030-22	612
RDA 31-3540-EC		0030-22	612

RGA 31-....-X

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild Nr.	Revisions-schalter	Revisions-schalter Schaltbild
2528-4X-3G	444		
2528-6X-3G	445		
2531-4X-3G	444		
2531-6X-3G	445		
3535-4X-3G	444		
3535-6X-3G	445		
3540-4X-3G	445		
3540-6X-3G	445		
3545-4X-3G	445		
3545-6X-3G	445		
4550-4X-3G	445		
4550-6X-3G	445		
4556-6X-3G	445		
5663-6X-3G	445		
5671-6X-3G	445		

RDA 31-/32- ab Oktober 2004*

RGA 31- / FDA 31- / DAV 31- RKA 31-/32-

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild Nr.	Revisions-schalter ESH 21-	Revisions-schalter Schaltbild Nr.
RDA 31-/32- / RKA 31-/32- RGA 31- / FDA 31- / DAV 31-	31-2528-MD	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-2528-6D	410	21-0030-35
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-2528-GD	441	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-2528-4E	416	21-0030-22
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-2528-6E	416	21-0030-22
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-2531-MD	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-2531-6D	410	21-0030-35
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-2531-GD	441	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-2531-4E	416	21-0030-22
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-2531-6E	416	21-0030-22
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3535-MD	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3535-ND	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3535-GD	441	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3535-4E	416	21-0030-22
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3535-6E	416	21-0030-22
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3540-MD	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3540-ND	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3540-GD	441	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3540-4E	412	21-0030-25
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3540-6E	416	21-0030-22
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3545-MD	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3545-ND	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3545-GD	441	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3545-4E	412	21-0030-25
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-3545-6E	416	21-0030-22
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-4550-MD	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-4550-ND	429	21-0030-65
RGA/RKA/FDA/DAV	31-4550-8D	453	21-0030-35
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-4550-GD	441	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-4550-4E	412	21-0030-25
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-4550-6E	412	21-0030-25
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-4556-MD	443	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-4556-ND	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-4556-8D	453	21-0030-35
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-4556-GD	441	21-0030-65
RDA	31-4556-6E	412	21-0030-25
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-5663-ND	429	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-5663-8D	453	21-0030-35
RGA/RKA/FDA/DAV	31-5663-HD	441	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-5671-ND	443	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-5671-8D	453	21-0030-35
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-5671-HD	441	21-0030-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-5675-6D	453	21-0075-35
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-5675-8D	434	21-0030-35
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-5675-HD	456	21-0075-65
RDA	31-5675-KD	457	21-0075-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-7180-6D	455	21-0075-35
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-7180-8D	453	21-0030-35
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-7180-HD	456	21-0075-65
RDA	31-7180-KD	457	21-0075-65
RDA/RGA/RKA/FDA/DAV	31-7190-6D	455	21-0075-35

RDM 31-/32-....-D

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilator- RDM 31- RDM 32-	Motor Schaltbild Nr.	Klemmenkasten Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
2528-2D-10	–	477	0030-32	557
2528-4D-04	–	477	0030-32	557
2531-4D-05	–	477	0030-32	557
3535-4D-07	–	477	0030-32	557
3540-4D-10	–	477	0030-32	557
3545-4D-11	–	477	0030-32	557
4550-4D-14	474	–	0030-32	557
4556-4D-17	474	–	0055-32	558
5663-4D-21	474	–	0075-62	559
9090-4D-31	474	–	0220-62	543 + 446
2528-6D-04	–	477	0030-32	557
2531-6D-04	–	477	0030-32	557
3535-6D-07	–	477	0030-32	557
3540-6D-07	–	477	0030-32	557
3545-6D-08	–	477	0030-32	557
4550-6D-10	474	–	0030-32	557
4556-6D-13	474	–	0030-32	557
5663-6D-16	474	–	0030-32	557
5671-6D-19	474	–	0055-32	558
7180-6D-23	474	–	0075-62	559
7190-6D-26	474	–	0110-62	559
4556-8D-13	474	–	0030-32	557
5663-8D-14	474	–	0030-32	557
5671-8D-17	474	–	0030-32	557
7180-8D-21	474	–	0055-32	558
7190-8D-23	474	–	0055-32	558
3540-ID-11	–	478	0030-62	560
3545-ID-13	–	478	0030-62	560
4550-ID-16	475	–	0030-62	560
4556-ID-19	475	–	0075-62	561
5663-ID-23	475	–	0075-62	561
9090-ID-34	475	–	0300-62	545 + 450
4550-KD-13	475	–	0030-62	560
4556-KD-16	475	–	0030-62	560
5663-KD-19	475	–	0030-62	560
5671-KD-24	475	–	0075-62	561
7180-KD-26	475	–	0075-62	561
3540-GD-10	–	479	0030-62	562
3545-GD-13	–	479	0030-62	562
4550-GD-14	476	–	0030-62	562
4556-GD-17	476	–	0030-62	562
5663-GD-22	476	–	0075-62	563
9090-GD-34	476	–	0300-62	544 + 451
3545-HD-10	–	479	0030-62	562
4550-HD-14	476	–	0030-62	562
4556-HD-16	476	–	0030-62	562
5663-HD-19	476	–	0030-62	562
5671-HD-24	476	–	0075-62	563
7180-HD-23	476	–	0075-62	563
7190-HD-26	476	–	0110-62	563

RDM 30-....-A

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilator- RDM 31- RDM 32-	Motor Schaltbild Nr.	Klemmenkasten Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
2528-2A-10	–	431	0030-35	505
2528-4A-04	–	480	0030-32	564
2531-4A-05	–	480	0030-32	564
3535-4A-07	–	480	0030-32	564
3540-4A-11	–	431	0030-35	505
3545-4A-13	–	431	0030-35	505
4550-4A-16	430	–	0030-35	505
4556-4A-17	430	–	0030-35	505
2528-6A-04	–	480	0030-32	564
2531-6A-04	–	480	0030-32	564
3535-6A-07	–	480	0030-32	564
3540-6A-07	–	480	0030-32	564
3545-6A-08	–	480	0030-32	564
4550-6A-10	420	–	0030-32	564
4556-6A-13	430	–	0030-35	505
5663-6A-16	420	–	0030-32	564
4556-8A-13	420	–	0030-32	564
5663-8A-14	420	–	0030-32	564
5671-8A-17	420	–	0030-32	564

RDM 30-....-FU

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilator- RDM 31- RDM 32-	ohne Revisions- schalter Schaltbild Nr.	ohne Revisions- schalter mit Klemmenkasten Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
2528-4D-04-FU	601	602	0030-22	600
2531-4D-05-FU	601	602	0030-22	600
3535-4D-07-FU	601	602	0030-22	600
3540-6D-07-FU	601	602	0032-22	600
3545-6D-08-FU	601	602	0030-22	600
4550-6D-10-FU	601	602	0030-22	600
4556-8D-13-FU	601	602	0032-22	600

RDM 30-....-X

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilator- RDM 31- RDM 32-	Motor Schaltbild Nr.	Klemmenkasten Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
2528-4X-04	402	–	–	–
2531-4X-05	402	–	–	–
3535-4X-07	402	–	–	–
3540-4X-10	402	–	–	–
3545-4X-13	402	–	–	–
4550-4X-14	420	–	–	–
4556-4X-17	420	–	–	–
5663-4X-21	420	–	–	–
3540-6X-08	402	–	–	–
3545-6X-08	402	–	–	–
4550-6X-10	420	–	–	–
4556-6X-14	420	–	–	–
5663-6X-19	420	–	–	–
5671-6X-21	420	–	–	–
7180-6X-24	420	–	–	–

RFM 31-....-D

RKM 31-/32-....-D

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilator- typ	Motor Schaltbild	Revisions- schalter	Revisions- schalter
RFM 31- RKM 31- / RKM 32-	Nr.	ESH 21-	Schaltbild Nr.
RKM/RFM 31-2528-2D-10	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-2528-4D-04	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-2528-6D-04	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-2531-4D-05	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-2531-6D-04	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-3535-4D-07	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-3535-6D-07	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-3540-4D-10	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-3540-6D-07	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-3540-GD-10	476	0030-62	562
RKM/RFM 31-3540-ID-11	475	0030-62	560
RKM/RFM 31-3545-4D-11	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-3545-6D-08	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-3545-GD-13	476	0030-62	562
RKM/RFM 31-3545-HD-10	476	0030-62	562
RKM/RFM 31-3545-ID-13	475	0030-62	560
RKM/RFM 31-4550-4D-14	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-4550-6D-10	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-4550-GD-14	476	0030-62	562
RKM/RFM 31-4550-HD-13	476	0030-62	562
RKM/RFM 31-4550-ID-16	475	0030-62	560
RKM/RFM 31-4550-KD-14	475	0030-62	560
RKM 31-4556-4D-17	474	0055-32	558
RFM 31-4556-4D-17	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-4556-6D-13	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-4556-8D-13	474	0030-32	557
RKM/RFM 31-4556-6D-17	476	0030-62	562
RKM/RFM 31-4556-HD-14	476	0030-62	562
RKM 31-4556-ID-19	475	0075-62	561
RFM 31-4556-ID-19	475	0030-62	560
RKM/RFM 31-4556-KD-16	475	0030-62	560
RKM 31-5663-4D-21	474	0075-62	559
RKM 31-5662-6D-16	474	0030-32	557
RKM 31-5663-8D-14	474	0030-32	557
RKM 31-5663-GD-22	476	0075-62	563
RKM 31-5663-HD-19	476	0030-62	562
RKM 31-5663-ID-23	475	0075-62	561
RKM 31-5663-KD-19	475	0030-62	560
RKM 31-5671-6D-19	474	0055-32	558
RKM 31-5671-8D-17	474	0030-32	557
RKM 31-5671-HD-23	476	0075-62	563
RKM 31-5671-KD-21	475	0075-62	561
RKM 31-7180-6D-23	474	0075-62	559
RKM 31-7180-KD-26	475	0075-62	561
RKM 31-7180-8D-21	474	0055-32	558
RKM 31-7180-HD-24	476	0075-62	563
RKM 31-7190-6D-29	474	0110-62	559
RKM 31-7190-8D-23	474	0055-32	558
RKM 31-7190-HD-28	476	0110-62	563

RFM 31-....-A

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilator- typ	Motor Schaltbild	Klemmenkasten Schaltbild	Revisions- schalter	Revisions- schalter
RFM 31- RKM 31- / RKM 32-	Nr.	Nr.	ESH 21-	Schaltbild Nr.
2528-2A-10	–	431	0030-35	505
2528-4A-04	–	480	0030-32	564
2531-4A-05	–	480	0030-32	564
3535-4A-07	–	480	0030-32	564
3540-4A-11	–	431	0030-35	505
3545-4A-13	–	431	0030-35	505
4550-4A-16	430	–	0030-35	505
4556-4A-17	430	–	0030-35	505
2528-6A-04	–	480	0030-32	564
2531-6A-04	–	480	0030-32	564
3535-6A-07	–	480	0030-32	564
3540-6A-07	–	480	0030-32	564
3545-6A-08	–	480	0030-32	564
4550-6A-10	420	–	0030-32	564
4556-6A-13	430	–	0030-35	505
5663-6A-16	420	–	0030-32	564
4556-8A-13	420	–	0030-32	564
5663-8A-14	420	–	0030-32	564
5671-8A-17	420	–	0030-32	564

RFM 31-....-FU

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilator- typ	ohne Revisions- schalter	ohne Revisions- schalter	Revisions- schalter	Revisions- schalter
RFM 31-	ohne Klemmenkasten Schaltbild Nr.	mit Klemmenkasten Schaltbild Nr.	ESH 21-	Schaltbild Nr.
2528-4D-04-FU	601	602	0030-22	600
2531-4D-05-FU	601	602	0030-22	600
3535-4D-07-FU	601	602	0030-22	600
3540-6D-07-FU	601	602	0032-22	600
3545-6D-08-FU	601	602	0030-22	600
4550-6D-10-FU	601	602	0030-22	600
4556-8D-13-FU	601	602	0032-22	600

RFM 31-....-X

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilator- typ	Motor Schaltbild	Revisions- schalter	Revisions- schalter
RFM 31-	Nr.	ESH 21-	Schaltbild Nr.
RFM 31-2528-4X-04	420	–	–
RFM 31-2531-4X-05	420	–	–
RFM 31-3535-4X-07	420	–	–
RFM 31-3540-4X-10	420	–	–
RFM 31-3540-6X-08	420	–	–
RFM 31-3545-4X-13	420	–	–
RFM 31-3545-6X-08	420	–	–
RFM 31-4550-4X-14	420	–	–
RFM 31-4550-6X-10	420	–	–
RFM 31-4556-4X-17	420	–	–
RFM 31-4556-6X-14	420	–	–

KDM 71

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild Nr.	Revisions-schalter	Revisions-schalter Schaltbild Nr.
KDM 71-			
0250-2D-10-15	420	–	517
0250-4D-07-15	420	–	517
0400-4D-13-15	420	–	517
0250-6D-07-15	420	–	517
0400-6D-10-15	420	–	517
0250-8D-07-15	420	–	517
0400-8D-10-15	420	–	517
0250-ID-10-15	421	–	520
0400-ID-14-15	421	–	520
0250-KD-08-15	421	–	520
0400-KD-13-15	421	–	520
0250-GD-10-15	422	–	519
0400-GD-13-15	422	–	519
0250-4X-07-15	420	–	–
0400-4X-14-15	420	–	–
0250-6X-08-15	420	–	–
0400-6X-10-15	420	–	–

BelAir timer

RDA 21-/31-....-ST

Schaltbilder Zuordnung BelAir

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild Nr.	Revisions-schalter ESH 21-	Revisions-schalter Schaltbild Nr.
RDA timer			
RDA 21-1819-2E-ST	–	0030-22	603
RDA 21-1822-2E-ST	–	0030-22	603
RDA 21-2225-2E-ST	–	0030-22	603
RDA 21-1819-4E-ST	–	0030-22	603
RDA 21-1822-4E-ST	–	0030-22	603
RDA 21-2225-4E-ST	–	0030-22	603
RDA 31-2528-4E-ST	–	0030-22	604
RDA 31-2531-4E-ST	–	0030-22	604
RDA 31-3535-4E-ST	–	0030-22	604
RDA 31-3540-4E-ST	–	0030-25	605
RDA 31-3545-4E-ST	–	0030-25	605
RDA 31-2528-6E-ST	–	0030-22	604
RDA 31-2531-6E-ST	–	0030-22	604
RDA 31-3535-6E-ST	–	0030-22	604
RDA 31-3540-6E-ST	–	0030-22	604
RDA 31-3545-6E-ST	–	0030-22	604
RDA 31-2528-EC-ST	–	0030-22	615
RDA 31-2531-EC-ST	–	0030-22	615
RDA 31-3535-EC-ST	–	0030-22	615
RDA 31-3540-EC-ST	–	0030-25	615

BelAir pressure

RDA 21-/31-....-SE

RDM 31-....-FU-SE

Schaltbilder Zuordnung BelAir

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild Nr.	Revisions-schalter ESH 21-	Revisions-schalter Schaltbild Nr.
RDA pressure			
RDM pressure			
RDA 21-1819-2E-SE	–	0030-22	606
RDA 21-1822-2E-SE	–	0030-22	606
RDA 21-2225-2E-SE	–	0030-22	606
RDA 21-1819-4E-SE	–	0030-22	606
RDA 21-1822-4E-SE	–	0030-22	606
RDA 21-2225-4E-SE	–	0030-22	606
RDA 31-2528-4E-SE	–	0030-22	607
RDA 31-2531-4E-SE	–	0030-22	607
RDA 31-3535-4E-SE	–	0030-22	607
RDA 31-3540-4E-SE	–	0030-22	607
RDA 21-1822-EC-SE	–	0030-22	619
RDA 21-2225-EC-SE	–	0030-22	619
RDA 31-2528-EC-SE	–	0030-22	620
RDA 31-2531-EC-SE	–	0030-22	620
RDA 31-3535-EC-SE	–	0030-22	620
RDA 31-3540-EC-SE	–	0030-22	620
RDM 31-2528-4D-FU-SE	–	0030-22	610
RDM 31-2531-4D-FU-SE	–	0030-22	610
RDM 31-3535-4D-FU-SE	–	0030-22	610
RDM 31-3540-6D-FU-SE	–	0030-22	610
RDM 31-3545-6D-FU-SE	–	0030-22	610

BelAir automatic

RDA 21-/31-....-SA

RDM31-....-FU-SA

Schaltbilder Zuordnung BelAir

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild Nr.	Revisions-schalter ESH 21-	Revisions-schalter Schaltbild Nr.
RDA automatic			
RDM automatic			
RDA 21-1822-EC-SA	–	0030-22	617
RDA 21-2225-EC-SA	–	0030-22	617
RDA 31-2528-EC-SA	–	0030-22	612
RDA 31-2531-EC-SA	–	0030-22	612
RDA 31-3535-EC-SA	–	0030-22	612
RDA 31-3540-EC-SA	–	0030-22	612
RDM 31-2528-4D-FU-SA	–	0030-22	600
RDM 31-2531-4D-FU-SA	–	0030-22	600
RDM 31-3535-4D-FU-SA	–	0030-22	600
RDM 31-3540-6D-FU-SA	–	0030-22	600
RDM 31-3545-6D-FU-SA	–	0030-22	600

DAV | DA

DAV | DA

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilator- typ DA DAV	Motor Schaltbild- Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
DA/DAV 225-4	410	0030-35	503
DA/DAV 225-6	410	0030-35	503
DA/DAV 225-8	425	0030-35	505
DA/DAV 225-4/4	429	0030-65	515
DA/DAV 225-6/6	428	0030-65	506
DA/DAV 225-4/6	417	0030-65	512
DA/DAV 225-4/8	418	0030-65	514
DA/DAV 225-6/12	409	0030-65	513
DA/DAV 225-4ex	406	–	–
DA/DAV 225-6ex	406	–	–
DAe/DAVe 225-4	416	0030-22	508
DAe/DAVe 225-6	416	0030-22	508
DAe/DAVe 225-8	427	0030-22	508
DAe/DAVe 225-4/4	415	0030-62	526
DAe/DAVe 225-6/6	415	0030-62	526
DA/DAV 315-4	410	0030-35	503
DA/DAV 315k-4	410	0030-35	503
DA/DAV 315-6	410	0030-35	503
DA/DAV 315-8	425	0030-35	505
DA/DAV 315-4/4	429	0030-65	515
DA/DAV 315-6/6	429	0030-65	515
DA/DAV 315-4/6	417	0030-65	512
DA/DAV 315-4/8	418	0030-65	514
DA/DAV 315-6/12	409	0030-65	513
DA/DAV 315-4ex	406	–	–
DA/DAV 315-6ex	406	–	–
DAe/DAVe 315-4	416	0030-22	508
DAe/DAVe 315-6	416	0030-22	508
DAe/DAVe 315-8	427	0030-22	508

Schaltbilder Zuordnung Dachventilatoren

Ventilator- typ DA DAV	Motor Schaltbild- Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
DA/DAV 400-4	410	0030-35	503
DA/DAV 400-6	410	0030-35	503
DA/DAV 400-8	425	0030-35	505
DA/DAV 400-4/4	429	0030-65	515
DA/DAV 400-6/6	429	0030-65	515
DA/DAV 400-4/6	417	0030-65	512
DA/DAV 400-4/8	418	0030-65	514
DA/DAV 400-6/12	409	0030-65	513
DA/DAV 400-4ex	406	–	–
DA/DAV 400-6ex	406	–	–
DAe/DAVe 400-4	412	0030-35	509
DAe/DAVe 400-6	416	0030-35	508
DA/DAV 450-4	410	0030-35	503
DA/DAV 450-6	410	0030-35	503
DA/DAV 450-8	425	0030-35	505
DA/DAV 450-4/4	429	0030-65	515
DA/DAV 450-6/6	429	0030-65	515
DA/DAV 450-4/6	417	0030-65	512
DA/DAV 450-4/8	418	0030-65	514
DA/DAV 450-6/12	418	0030-65	514
DA/DAV 450-4ex	406	–	–
DA/DAV 450-6ex	406	–	–
DAe/DAVe 450-6	412	0030-35	509
DA/DAV 560k-4	425	0075-35	523
DA/DAV 560-6	410	0030-35	503
DA/DAV 560k-6	410	0030-35	503
DA/DAV 560-8	434	0030-35	534
DA/DAV 560-6/6	429	0030-65	515
DA/DAV 560-6/12	418	0030-65	514
DA/DAV 560-6ex	406	–	–
DA/DAV 630s-6	426	0075-35	523
DA/DAV 630-6	434	0030-35	534
DA/DAV 630-8	434	0030-35	534
DA/DAV 630-6/12	418	0030-65	514
DA/DAV 630-6ex	406	–	–
DA/DAV 710-6	426	0075-35	523
DA/DAV 710-8	426	0075-35	523
DA/DAV 710-6/12	418	0075-65	514

RDM 56

RDM 57

RWM 57

Schaltbilder Zuordnung Entrauchungsventilatoren

Ventilatorotyp RDM 56- RDM 57-	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 23-	Revisionschalter Schaltbild Nr.
2528-2D-11	402	0055-32	517
2528-4D-10	402	0055-32	517
2531-4D-10	402	0055-32	517
3535-4D-10	402	0055-32	517
3540-4D-10	402	0055-32	517
3545-4D-13	402	0055-32	517
4550-4D-16	402	0055-32	517
4556-4D-17	402	0055-32	517
5663-4D-23	403	0075-32	518
9090-4D-31	446	0220-62	543+446
3535-6D-10	402	0055-32	517
3540-6D-10	402	0055-32	517
3545-6D-10	402	0055-32	517
4550-6D-11	402	0055-32	517
4556-6D-13	402	0055-32	517
5663-6D-16	402	0055-32	517
5671-6D-21	402	0055-32	517
7180-6D-24	403	0075-62	518
7190-6D-28	403	0110-62	518
7180-8D-21	402	0055-32	517
7190-8D-26	403	0075-62	518
3535-ID-10	404	0075-62	520
3540-ID-11	404	0075-62	520
3545-ID-14	404	0075-62	520
4550-ID-16	404	0075-62	520
9090-ID-34	450	0300-62	545+450
4550-KD-13	404	0075-62	520
4556-KD-16	404	0075-62	520
5663-KD-19	404	0075-62	520
5671-KD-24	404	0075-62	520
7180-KD-26	404	0075-62	520
3535-GD-10	405	0075-62	519
3540-GD-10	405	0075-62	519
3545-GD-13	405	0075-62	519
4550-GD-14	405	0075-62	519
4556-GD-19	405	0075-62	519
9090-GD-34	451	0300-62	544+451
3545-HD-10	405	0075-62	519
4550-HD-14	405	0075-62	519
4556-HD-16	405	0075-62	519
5663-HD-19	405	0075-62	519
5671-HD-24	405	0075-62	519
7180-HD-28	405	0075-62	519
7190-HD-26	405	0110-62	519

Schaltbilder Zuordnung Entrauchungsventilatoren

Ventilatorotyp RWM 57-	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 23-	Revisionschalter Schaltbild Nr.
2528-2D-11	402	0055-32	517
2528-4D-10	402	0055-32	517
3540-4D-10	402	0055-32	517
3540-6D-10	402	0055-32	517
3540-GD-10	405	0075-62	519
3540-ID-11	404	0075-62	520
4045-4D-13	402	0055-32	517
4045-6D-10	402	0055-32	517
4045-GD-13	405	0075-62	519
4045-ID-14	404	0075-62	520
4045-HD-11	405	0075-62	519
4550-4D-16	402	0055-32	517
4550-6D-11	402	0055-32	517
4550-GD-14	405	0075-62	519
4550-ID-16	404	0075-62	520
4550-HD-14	405	0075-62	519
5056-4D-17	402	0055-32	517
5056-6D-13	402	0055-32	517
5056-GD-19	405	0075-62	519
5056-HD-16	405	0075-62	519
5056-KD-16	405	0075-62	519
5663-6D-16	402	0055-32	517
5663-HD-19	405	0075-62	519
5663-KD-19	404	0075-62	520
6371-6D-21	402	0055-32	517
5671-HD-24	405	0075-62	519
5671-KD-24	404	0075-62	520
7180-6D-24	403	0075-62	518
7180-8D-21	402	0055-32	517
7180-HD-28	405	0075-62	519
7180-KD-26	404	0075-62	520
8090-6D-28	403	0110-62	518
7190-8D-26	403	0075-62	518

REM BU

Schaltbilder Zuordnung Entrauchungsventilatoren

Ventilatorotyp REM BU-	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisionschalter Schaltbild Nr.
2528-2D-10	448	0055-32	555
2528-4D-10	448	0055-32	555
2528-FD-10	461	0055-62	554
3135-2D-14	448	0055-32	555
3135-4D-10	448	0055-32	555
3135-FD-14	461	0055-62	554
4045-4D-11	448	0055-32	555
4045-ID-14	460	0055-62	553
4045-GD-11	461	0055-62	554
4550-4D-14	448	0055-32	555
4550-ID-17	460	0055-62	553
4550-GD-14	461	0055-62	554
5056-4D-16	448	0055-32	555
5056-ID-21	460	0055-62	553
5056-GD-21	461	0055-62	554
5663-4D-19	448	0075-62	556
5663-ID-26	460	0075-62	553
5663-GD-26	461	0110-62	554
6371-4D-23	448	0075-62	556
6371-ID-28	460	0150-62	553
6371-GD-28	461	0150-62	554
7180-6D-23	448	0075-62	556
8090-6D-26	448	0075-62	556

SLCS / 300°C – 120 min.**Schaltbilder Zuordnung Entrauchungsventilatoren**

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
SLCS			
400/2-3A	420	-	-
400/2-3B	420	-	-
400/2-3C	420	-	-
400/4-3	420	-	-
500/2-3A	420	-	-
500/2-3B	420	-	-
500/2-3C	420	-	-
GV500/2-3C	420	-	-
500/4-3A	420	-	-
500/4-3C	420	-	-
560/2-3C	420	-	-
GV560/2-3C	420	-	-
560/4-3A	420	-	-
560/4-3B	420	-	-
630/2-3E	420	-	-
GV630/2-3E	420	-	-
630/2-3F	420	-	-
GV630/2-3F	420	-	-
630/2-3G	420	-	-
GV630/2-3G	420	-	-
630/4-3C	420	-	-
630/4-3D	420	-	-
710/2-3C	420	-	-
GV710/2-3C	420	-	-
710/4-3A	420	-	-
710/4-3B	420	-	-
800/4-3A	420	-	-
800/4-3B	420	-	-
800/4-3C	420	-	-
GV800/4-3C	420	-	-
800/4-3D	420	-	-
GV800/4-3D	420	-	-
1000/4-3A	420	-	-
1000/4-3B	420	-	-
1000/4-3C	420	-	-
GV1000/4-3C	420	-	-
1000/4-3D	420	-	-
GV1000/4-3D	420	-	-
1000/4-3E	420	-	-
GV1000/4-3E	420	-	-
1000/4-3F	420	-	-
GV1000/4-3F	420	-	-

AGM / 300°C – 120 min.**Schaltbilder Zuordnung Entrauchungsventilatoren**

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 23-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
AGM			
01-/02-/11-/12-			
0315-2D-10	472	-	-
0315-2D-11	472	-	-
0315-FD-11	473	-	-
0400-2D-11	472	-	-
0400-FD-11	473	-	-

RGM / 300°C – 120 min.**Schaltbilder Zuordnung Entrauchungsventilatoren**

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 23-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
RGM			
91-			
0600-4D-15	486	-	-
0600-ID-15	487*	-	-
0600-GD-15	487	-	-
0610-4D-16	486	-	-
0610-ID-16	487*	-	-
0610-GD-16	487	-	-

* Motor in PAM-Schaltung, Anschluss analog Dahlander

SLCS / 400°C – 120 min.**Schaltbilder Zuordnung Entrauchungsventilatoren**

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
SLCS			
400/2-3U	420	-	-
GV400/2-3U	420	-	-
400/2-3V	420	-	-
GV400/2-3V	420	-	-
400/4-3T	420	-	-
GV400/4-3T	420	-	-
500/4-3T	420	-	-
GV500/4-3T	420	-	-
500/4-3U	420	-	-
GV500/4-3U	420	-	-
560/4-3T	420	-	-
GV560/4-3T	420	-	-
560/4-3U	420	-	-
GV560/4-3U	420	-	-
630/2-3T	420	-	-
GV630/4-3T	420	-	-
630/4-3U	420	-	-
GV630/4-3U	420	-	-
710/4-3T	420	-	-
GV710/4-3T	420	-	-
710/4-3U	420	-	-
GV710/4-3U	420	-	-
800/4-3T	420	-	-
GV800/4-3T	420	-	-
800/4-3U	420	-	-
GV800/4-3U	420	-	-
1000/4-3T	420	-	-
GV1000/4-3T	420	-	-
1000/4-3U	420	-	-
GV1000/4-3U	420	-	-
1000/4-3V	420	-	-
GV1000/4-3V	420	-	-

AGM**Schaltbilder Zuordnung Jetfans**

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 23-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
AGM			
06-/16-			
0315-2D-10	483	-	-
0315-2D-10-FU	485	-	-
0315-FD-11	484	-	-
0400-2D-11	483	-	-
0400-2D-11-FU	485	-	-
0400-FD-11	484	-	-

RGM**Schaltbilder Zuordnung Jetfans**

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 23-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
RGM			
96-			
0600-4D-15	486	-	-
0600-ID-15	487*	-	-
0600-GD-15	487	-	-
0610-4D-16	486	-	-
0610-ID-16	487*	-	-
0610-GD-16	487	-	-

* Motor in PAM-Schaltung, Anschluss analog Dahlander

Schaltbilder Zuordnung Axialventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild	Revisions-schalter	Revisions-schalter Schaltbild
AWA / AQA / ATA 11-	Nr.	ESH 21-	Nr.
11-0200-2E	411	–	–
11-0200-4S	414	–	–
11-0250-2E	411	–	–
11-0250-4S	414	–	–
11-0300-2E	411	–	–
11-0300-4E	411	–	–

Schaltbilder Zuordnung Axialventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild	Revisions-schalter	Revisions-schalter Schaltbild
AWA / AQA / ATA 61- ARA 61-/62-	Nr.	ESH 21-	Nr.
0315-4D	410	–	–
0315-6D	410	–	–
0315-4E	416	–	–
0315-6E	416	–	–
0355-4D	410	–	–
0355-6D	410	–	–
0355-4E	416	–	–
0355-6E	416	–	–
0400-4D	410	–	–
0400-6D	410	–	–
0400-4E	416	–	–
0400-6E	416	–	–
0450-4D	410	–	–
0450-6D	410	–	–
0450-4E	416	–	–
0450-6E	416	–	–
0500-4D	410	–	–
0500-6D	410	–	–
0500-4E	412	–	–
0500-6E	416	–	–
0560-4D	410	–	–
0560-6D	410	–	–
0560-4E	412	–	–
0560-6E	412	–	–
0630-4D	410	–	–
0630-6D	410	–	–
0630-6E	412	–	–

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild
RZA 11-	LG/RD Nr.
0225-4D	401/400
0250-4D	401/400
0280-4D	400/401
0315-4D	400/401
0355-4D	400/401
0400-4D	400/401
0450-4D	400/401
0500-6D	400/401
0560-6D	401/400

TZA

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild	Revisions-schalter	Revisions-schalter Schaltbild
TZA	Nr.	ESH 21-	Nr.
TZA E1-0080-2E	411	0030-22	507
TZA E1-0112-2E	411	0030-22	507
TZA E1-0112-4E	411	0030-22	507
TZA E1-0130-4E	411	0030-22	507
TZA 01-0200-4E	412	0030-25	509
TZA 01-0200-4D	410	0030-65	515
TZA 94-0215-4E	412	0030-35	509
TZA 01-0225-4E	412	0030-25	509
TZA 01-0225-4D	410	0030-65	515
TZA 61-0225-4E	412	0030-25	509
TZA 61-0225-4D	410	0030-65	515
TZA 01-0250-4E	412	0030-25	509
TZA 01-0250-4D	410	0030-65	515
TZA 61-0250-4E	412	0030-25	509
TZA 61-0250-4D	410	0030-65	515
TZA 01-0280-4E	412	0030-25	509
TZA 01-0280-4D	410	0030-65	515
TZA 01-0280-6D	410	0030-65	515
TZA 61-0280-4E	412	0030-25	509
TZA 61-0280-4D	410	0030-65	515
TZA 01-0315-4D	410	0075-65	515
TZA 01-0315-6D	410	0030-65	515
TZA 01-0355-4D	410	0075-65	515
TZA 01-0355-6D	410	0030-65	515

TEM

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild LG/RD	Revisions-schalter	Revisions-schalter Schaltbild LG/RD
TEM 01- TEM 08-	Nr.	ESH 21-	Nr.
0160-2D-08	424/420	0030-32	539/528
0160-4D-05	424/420	0032-32	539/528
0180-2D-11	424/420	0030-32	539/528
0180-4D-05	424/420	0030-32	539/528
0200-2D-14	424/420	0030-32	539/528
0200-4D-08	424/420	0030-32	539/528
0225-2D-19	424/420	0075-62	538/518
0225-2D-14	424/420	0030-32	539/528
0225-4D-11	424/420	0030-32	539/528
0250-2D-19	424/420	0075-62	538/518
0250-4D-13	424/420	0030-32	539/528
0250-4D-11	424/420	0030-32	539/528
0250-6D-08	424/420	0030-32	539/528
0280-4D-16	424/420	0030-32	539/528
0280-4D-13	424/420	0030-32	539/528
0280-6D-11	424/420	0030-32	539/528
0315-4D-19	424/420	0075-62	538/518
0315-4D-16	424/420	0030-32	539/528
0315-6D-14	424/420	0030-32	539/528
0355-4D-19	424/420	0075-62	538/518
0355-6D-19	424/420	0030-32	539/528
0160-2X-08	424/420	-	-
0160-4X-05	424/420	-	-
0180-2X-11	424/420	-	-
0180-4X-05	424/420	-	-
0200-2X-14	424/420	-	-
0200-4X-08	424/420	-	-
0225-2X-19	424/420	-	-
0225-4X-11	424/420	-	-
0250-2X-19	424/420	-	-
0250-4X-13	424/420	-	-
0280-4X-16	424/420	-	-
0315-4X-19	424/420	-	-
0355-4X-19	424/420	-	-

REM

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild LG/RD	Revisions-schalter	Revisions-schalter Schaltbild LG/RD
REM 11-/-13- REM 18-/-19-	Nr.	ESH 21-	Nr.
0200-2D-07	424/420	0030-32	539/528
0225-2D-07	424/420	0030-32	539/528
0250-2D-08	424/420	0030-32	539/528
0280-2D-11	424/420	0030-32	539/528
0315-2D-13	424/420	0030-32	539/528
0315-4D-07	424/420	0030-32	539/528
0355-2D-16	424/420	0055-32	540/517
0355-4D-08	424/420	0030-32	539/528
0400-2D-21	424/420	0075-62	538/518
0400-4D-10	424/420	0030-32	539/528
0450-4D-13	424/420	0030-32	539/528
0500-4D-16	424/420	0030-32	539/528
0500-6D-11	424/420	0030-32	539/528
0560-4D-19	424/420	0075-62	538/518
0560-6D-14	424/420	0030-32	539/528
0630-4D-23	424/420	0075-62	538/518
0630-6D-19	424/420	0030-32	539/528
0200-2X-07	424/420	-	-
0225-2X-07	424/420	-	-
0250-2X-08	424/420	-	-
0280-2X-11	424/420	-	-
0315-2X-14	424/420	-	-
0315-4X-07	424/420	-	-
0355-2X-19	424/420	-	-
0355-4X-08	424/420	-	-
0400-2X-22	424/420	-	-
0400-4X-11	424/420	-	-
0450-4X-13	424/420	-	-
0500-4X-16	424/420	-	-
0560-4X-19	424/420	-	-
0630-4X-23	424/420	-	-

TEA

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilatorotyp	Motor Schaltbild LG/RD	Revisions-schalter	Revisions-schalter Schaltbild LG/RD
TEA	Nr.	ESH 21-	Nr.
TEA E1-0060-2E	414	0030-22	507
TEA E1-0090-2E	411	0030-22	507
TEA E1-0100-2E	411	0030-22	507
TEA E1-0125-2E	411	0030-22	507
TEA E1-0130-2E	411	0030-22	507
TEA E1-0150-2E	411	0030-22	507
TEA 01-0200-4E	413/412	0030-25	509
TEA 01-0200-4D	419/410	0030-35	527/503
TEA 01-0225-4E	413/412	0030-25	509
TEA 01-0225-4D	419/410	0030-35	527/503
TEA F1-0225-4E	413/412	0030-25	509
TEA 01-0250-4E	413/412	0030-25	509
TEA 01-0250-4D	419/410	0030-35	527/503
TEA F1-0250-4E	413/412	0030-25	509
TEA 01-0280-4E	413/412	0030-25	509
TEA 01-0280-4D	419/410	0030-35	527/503
TEA F1-0280-4E	413/412	0030-25	509
TEA 01-0315-4D	419/410	0030-35	527/503
TEA F1-0315-4E	413/412	0030-25	509
TEA F1-0355-4E	413/412	0030-25	509

RLM 56

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
RLM 56-			
2528-2D-16-58	420	–	–
2528-2D-14-58	420	–	–
2528-2D-13-58	420	–	–
2528-2D-11-58	420	–	–
2528-2D-10-58	420	–	–
2528-2D-08-58	420	–	–
2831-2D-19-58	420	–	–
2831-2D-16-58	420	–	–
2831-2D-14-58	420	–	–
2831-2D-13-58	420	–	–
2831-2D-11-58	420	–	–
2831-4D-10-58	420	–	–
3135-2D-19-58	420	–	–
3135-2D-16-58	420	–	–
3135-2D-14-58	420	–	–
3135-4D-13-58	420	–	–
3135-4D-11-58	420	–	–
3540-2D-21-58	420	–	–
3540-2D-19-58	420	–	–
3540-2D-16-58	420	–	–
3540-4D-16-58	420	–	–
3540-4D-14-58	420	–	–
3540-4D-13-58	420	–	–
3540-4D-11-58	420	–	–
4045-2D-22-58	420	–	–
4045-2D-21-58	420	–	–
4045-4D-17-58	420	–	–
4045-4D-16-58	420	–	–
4045-4D-14-58	420	–	–
4045-4D-13-58	420	–	–
4550-2D-26-58	420	–	–
4550-4D-23-58	420	–	–
4550-4D-21-58	420	–	–
4550-4D-19-58	420	–	–
4550-4D-17-58	420	–	–
4550-4D-16-58	420	–	–
4550-4D-14-58	420	–	–
5056-4D-26-58	420	–	–
5056-4D-23-58	420	–	–
5056-4D-21-58	420	–	–
5056-4D-19-58	420	–	–
5056-4D-17-58	420	–	–
5056-4D-16-58	420	–	–
5056-6D-16-58	420	–	–
5663-4D-28-58	420	–	–
5663-4D-26-58	420	–	–
5663-4D-23-58	420	–	–
5663-4D-21-58	420	–	–
5663-4D-19-58	420	–	–
5663-6D-21-58	420	–	–
5663-6D-19-58	420	–	–
6371-4D-30-58	420	–	–
6371-4D-28-58	420	–	–
6371-4D-26-58	420	–	–
6371-4D-23-58	420	–	–
6371-6D-24-58	420	–	–
6371-6D-23-58	420	–	–
6371-6D-21-58	420	–	–
7180-4D-31-58	420	–	–
7180-4D-30-58	420	–	–
7180-4D-28-58	420	–	–
7180-6D-28-58	420	–	–
7180-6D-26-58	420	–	–
7180-6D-24-58	420	–	–
7180-6D-23-58	420	–	–

RLM 56

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
RLM 56-			
8090-4D-34-58	420	–	–
8090-4D-31-58	420	–	–
8090-6D-33-58	420	–	–
8090-6D-31-58	420	–	–
8090-6D-28-58	420	–	–
8090-6D-26-58	420	–	–
8090-8D-27-58	420	–	–
8090-8D-26-58	420	–	–
9010-4D-36-58	420	–	–
9010-6D-37-58	420	–	–
9010-6D-34-58	420	–	–
9010-6D-33-58	420	–	–
9010-6D-31-58	420	–	–
9010-6D-28-58	420	–	–
9010-8D-28-58	420	–	–
9010-8D-27-58	420	–	–
1011-6D-41-58	420	–	–
1011-6D-39-58	420	–	–
1011-6D-37-58	420	–	–
1011-6D-34-58	420	–	–
1011-8D-36-58	420	–	–
1011-8D-33-58	420	–	–
1011-8D-31-58	420	–	–

RLM 55

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
RLM 55-			
1011-6D-37-58	420	–	–
1011-6D-34-58	420	–	–
1011-8D-36-58	420	–	–
1011-8D-33-58	420	–	–
1011-8D-31-58	420	–	–
1112-6D-41-58	420	–	–
1112-6D-39-58	420	–	–
1112-8D-39-58	420	–	–
1112-8D-37-58	420	–	–
1112-8D-36-58	420	–	–
1112-8D-33-58	420	–	–
1214-8D-42-58	420	–	–
1214-8D-41-58	420	–	–
1214-8D-39-58	420	–	–

RLM 56 - Ex-ATEX II 2G IIB T4

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
RLM 56-			
2528-2Y-16-58-2G	481	–	–
2528-2Y-15-58-2G	459	–	–
2528-2Y-14-58-2G	459	–	–
2528-2Y-11-58-2G	459	–	–
2528-2Y-10-58-2G	459	–	–
2528-2Y-08-58-2G	459	–	–
2831-2Y-19-58-2G	481	–	–
2831-2Y-16-58-2G	481	–	–
2831-2Y-15-58-2G	459	–	–
2831-2Y-14-58-2G	459	–	–
2831-2Y-11-58-2G	459	–	–
2831-4Y-10-58-2G	459	–	–
3135-2Y-19-58-2G	481	–	–
3135-2Y-16-58-2G	481	–	–
3135-2Y-15-58-2G	459	–	–
3135-4Y-14-58-2G	459	–	–
3135-4Y-11-58-2G	459	–	–
3540-2Y-21-58-2G	481	–	–
3540-2Y-19-58-2G	481	–	–
3540-2Y-16-58-2G	481	–	–
3540-4Y-16-58-2G	481	–	–
3540-4Y-15-58-2G	459	–	–
3540-4Y-14-58-2G	459	–	–
3540-4Y-11-58-2G	459	–	–
4045-2Y-22-58-2G	481	–	–
4045-2Y-21-58-2G	481	–	–
4045-4Y-17-58-2G	481	–	–
4045-4Y-16-58-2G	481	–	–
4045-4Y-15-58-2G	459	–	–
4045-4Y-14-58-2G	459	–	–
4550-4Y-23-58-2G	481	–	–
4550-4Y-21-58-2G	481	–	–
4550-4Y-19-58-2G	481	–	–
4550-4Y-17-58-2G	481	–	–
4550-4Y-16-58-2G	481	–	–
4550-4Y-15-58-2G	459	–	–
5056-4Y-23-58-2G	481	–	–
5056-4Y-21-58-2G	481	–	–
5056-4Y-19-58-2G	481	–	–
5056-4Y-17-58-2G	481	–	–
5056-4Y-16-58-2G	481	–	–
5056-6Y-16-58-2G	459	–	–
5663-4Y-26-58-2G	481	–	–
5663-4Y-23-58-2G	481	–	–
5663-4Y-21-58-2G	481	–	–
5663-4Y-19-58-2G	481	–	–
5663-6Y-21-58-2G	481	–	–
5663-6Y-19-58-2G	481	–	–
6371-4Y-28-58-2G	481	–	–
6371-4Y-26-58-2G	481	–	–
6371-4Y-23-58-2G	481	–	–
6371-6Y-24-58-2G	481	–	–
6371-6Y-23-58-2G	481	–	–
6371-6Y-21-58-2G	481	–	–
7180-4Y-30-58-2G	482	–	–
7180-4Y-28-58-2G	481	–	–
7180-6Y-28-58-2G	481	–	–
7180-6Y-26-58-2G	481	–	–
7180-6Y-24-58-2G	481	–	–
7180-6Y-23-58-2G	481	–	–
8090-4Y-34-58-2G	482	–	–
8090-4Y-31-58-2G	482	–	–
8090-6Y-33-58-2G	482	–	–
8090-6Y-31-58-2G	482	–	–
8090-6Y-28-58-2G	481	–	–
8090-6Y-26-58-2G	481	–	–
8090-8Y-27-58-2G	481	–	–
8090-8Y-26-58-2G	481	–	–

RLM 56 - Ex-ATEX II 2G IIB T4

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
RLM 56-			
9010-6Y-37-58-2G	482	–	–
9010-6Y-34-58-2G	482	–	–
9010-6Y-33-58-2G	482	–	–
9010-6Y-31-58-2G	482	–	–
9010-6Y-28-58-2G	481	–	–
9010-8Y-28-58-2G	481	–	–
9010-8Y-27-58-2G	481	–	–
1011-6Y-41-58-2G	482	–	–
1011-6Y-39-58-2G	482	–	–
1011-6Y-37-58-2G	482	–	–
1011-6Y-34-58-2G	482	–	–
1011-8Y-36-58-2G	482	–	–
1011-8Y-34-58-2G	482	–	–
1011-8Y-31-58-2G	482	–	–

RLM 55 - Ex-ATEX II 2G IIB T4

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

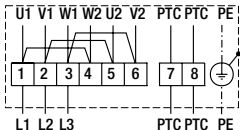
Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
RLM 55-			
1112-8Y-39-58-2G	482	–	–
1112-8Y-37-58-2G	482	–	–
1112-8Y-36-58-2G	482	–	–
1112-8Y-34-58-2G	482	–	–
1214-8Y-41-58-2G	482	–	–
1214-8Y-39-58-2G	482	–	–

RLA 34

Schaltbilder Zuordnung Radialventilatoren

Ventilator- typ	Motor Schaltbild Nr.	Revisions- schalter ESH 21-	Revisions- schalter Schaltbild Nr.
RLA 34-			
2531-4E	416	0030-22	508
2531-4D-S	458		
3535-4E	416	0030-22	508
3540-4E	412	0030-25	509
3545-4E	412	0030-25	509
4550-4E	412	0030-25	509
4550-ND	429	0030-65	515
4556-MD	443	0030-65	516
5663-HD	441	0030-65	514

Dreieckschaltung (Δ)
 Delta-connection
 Branchement triangle



Δ Frequenzumrichter-Betrieb 400 V, Eckfrequenz 87 Hz

Δ Frequency converter operation 400 V,
 cut off frequency 87 Hz

Δ Fonctionnement variateur de fréquence
 400 V, fréquence de coupure 87 Hz

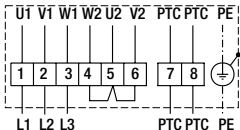
Y Netzbetrieb

Y mains operation at

Y alimentation réseau

400 V, 50 Hz / 460 V, 60 Hz

Sternschaltung (Y)
 Star-connection
 Branchement étoile



= grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

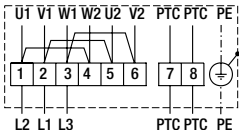
W2 = orange

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

PTC = weiß, white, blanc

Dreieckschaltung (Δ)
 Delta-connection
 Branchement triangle



Δ Frequenzumrichter-Betrieb 400 V, Eckfrequenz 87 Hz

Δ Frequency converter operation 400 V,
 cut off frequency 87 Hz

Δ Fonctionnement variateur de fréquence
 400 V, fréquence de coupure 87 Hz

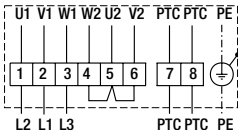
Y Netzbetrieb

Y mains operation at

Y alimentation réseau

400 V, 50 Hz / 460 V, 60 Hz

Sternschaltung (Y)
 Star-connection
 Branchement étoile



 = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

W2 = orange

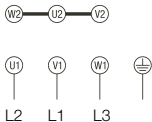
U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

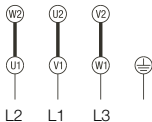
PTC = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrom Three-phase A.C.

Stern - Schaltung (Y)
Star - connection



Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection

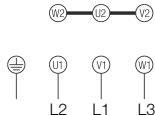


Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen
Reversible rotation by interchanging phases

⊕ = grün/gelb,
green/yellow,
U1 = braun, brown
V1 = blau, blue (grau, grey)
W1 = schwarz, black

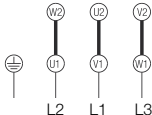
Eintouriger Drehstrommotor
Three-phase A.C. motor
Moteur triphasé à 1 vitesse

Stern - Schaltung (Y)
Star - connection
Branchement étoile



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen
Reversible rotation by
interchanging phases
Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

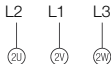
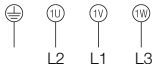
Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection
Branchement triangle



 = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
V1 = blau, blue, bleu
W1 = schwarz, black, noir
W2 = weiß, white, blanc
U2 = rot, red, rouge
V2 = grau, grey, gris

Drehstrommotor mit 2 getrennten Wicklungen
Three-phase A.C. motor with two separate windings
Moteur triphasé à 2 bobinage indépendants

niedere Drehzahl (Y)
 low speed
 petite vitesse



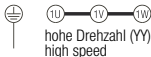
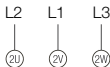
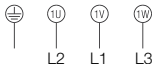
Drehrichtungsänderung durch
 Vertauschen von 2 Netzphasen
 Reversible rotation by
 interchanging phases
 Changement du sens de rotation
 par inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
1U = braun, brown, marron
1V = blau, blue, bleu
1W = schwarz, black, noir
2U = rot, red, rouge
2V = grau, grey, gris
2W = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander

Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable A.C. motor)

niedere Drehzahl (Y)
low speed



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen
Reversible rotation by
interchanging phases

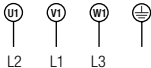
⊕ = grün/gelb, green/yellow
1U = braun, brown
1V = blau, blue
1W = schwarz, black
2U = rot, red
2V = grau, grey
2W = orange (weiss, white)

Eintouriger Drehstrom-Ex-Motor
Three-phase A.C. Ex-motor
Moteur anti-déflagrant triphasé à 1 vitesse

Stern - Schaltung (Y)
Star - connection
Branchement étoile



Brücke W2-U2-V2 bauseits
Bridge connection on site
Pont électrique sur site



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen
Reversible rotation by
interchanging phases
Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
V1 = blau, blue, bleu
W1 = schwarz, black, noir
W2 = orange
U2 = rot, red, rouge
V2 = grau, grey, gris

Drehstrommotor mit 2 getrennten Wicklungen und Thermokontakt (T)

Three-phase A.C. motor with two separate windings and thermal cut out (T)

Moteur triphasé à 2 bobinage indépendants et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl (Y)

low speed

petite vitesse

Steuerstromkreis

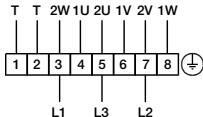
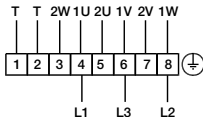
Control circuit

Circuit de commande

hohe Drehzahl (Y)

high speed

grande vitesse



Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen

Reversible rotation by interchanging phases

Changement du sens de rotation par
inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

W2 = orange

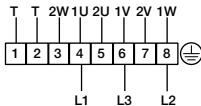
U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

T = weiß, white, blanc

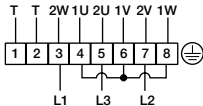
Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander mit Thermokontakt (T)
Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable) with thermal cut out (T)
Moteur triphasé à pôle commutables type DAHLANDER, et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl (Y) Steuerstromkreis
 low speed Control circuit
 petite vitesse Circuit de commande



Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
 von 2 Netzphasen
 Reversible rotation by interchanging phases
 Changement du sens de rotation par
 inversion de 2 phases

hohe Drehzahl (YY)
 high speed
 grande vitesse



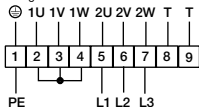
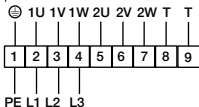
⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
 U1 = braun, brown, marron
 V1 = blau, blue, bleu
 W1 = schwarz, black, noir
 W2 = orange
 U2 = rot, red, rouge
 V2 = grau, grey, gris
 T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander mit Thermokontakt (T)
Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable) with thermal cut out (T)
Moteur triphasé à pôle commutables type DAHLANDER, et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl (Y)
 low speed
 petite vitesse

Steuerstromkreis
 Control circuit
 Circuit de commande

hohe Drehzahl (YY)
 high speed
 grande vitesse



Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
 von 2 Netzphasen
 Reversible rotation by interchanging phases
 Changement du sens de rotation par
 inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
V1 = blau, blue, bleu
W1 = schwarz, black, noir
U2 = rot, red, rouge
V2 = grau, grey, gris
W2 = orange
T = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrommotor mit Thermokontakt (T)

Three-phase A.C. motor with thermal cut out (T)

Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage (T)

Stern - Schaltung (Y)

Star - connection

Branchement étoile

Steuerstromkreis

Control circuit

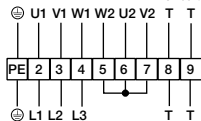
Circuit de

commande

Dreieck - Schaltung (Δ)

Delta - connection

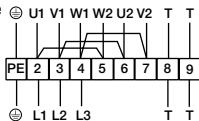
Branchement triangle



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases



⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

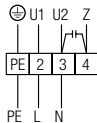
W2 = orange

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

T = weiß, white, blanc

Einphasen-Wechselstrommotor mit Betriebskondensator und Thermokontakt in Reihe mit der Motorwicklung
single-phase A.C. motor with capacitor and thermal cut out in sequence with winding



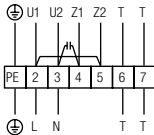
Drehrichtungsänderung nicht möglich
Reversible rotation not possible

U1, L = blau, blue
U2, N = schwarz, black
Z = braun, brown
⊕, PE = grün/gelb, green/yellow

Einphasen-Wechselstrom mit Betriebskondensator und Thermokontakt (T)

Single-phase A.C. motor with capacitor and thermal cut out (T)

Moteur monophasé à condensateur permanent et thermocontact de bobinage (T)



Netz
Mains
Secteur

Steuerstromkreis
Control circuit
Circuit de commande

U1 = braun, brown, marron

U2 = blau, blue, bleu

Z1 = schwarz, black, noir

Z2 = orange

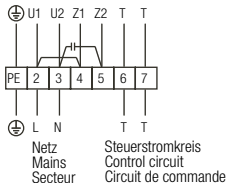
T = weiß, white, blanc

 = grün/gelb,
green/yellow,
vert/jaune

Einphasen-Wechselstrom mit Betriebskondensator und Thermokontakt (T)

Single-phase A.C. motor with capacitor and thermal cut out (T)

Moteur monophasé à condensateur permanent et thermocontact de bobinage (T)



U1 = braun, brown, marron

U2 = blau, blue, bleu

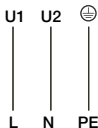
Z1 = schwarz, black, noir

Z2 = orange

T = weiß, white, blanc

 = grün/gelb,
green/yellow,
vert/jaune

Einphasen-Wechselstrommotor
Single-phase A.C. motor
Moteur monophasé



Drehrichtungsänderung
nicht möglich
Reversible rotation not possible
L'inversion du sens de rotation
n'est pas possible

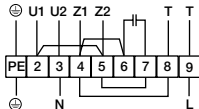
U1, L = blau, blue, bleu
U2, N = schwarz, black, noir
⊕, PE = grün/gelb,
green/yellow,
vert/jaune

Einphasen-Wechselstrommotor mit Betriebskondensator, Drehzahl umschaltbar, mit Thermokontakt (T)

single-phase A.C. motor capacitor, two speeds, thermal cut out (T)

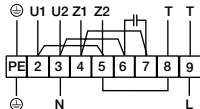
Moteur monophasé à condensateur permanent à deux vitesses commutables et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl
low speed
petite vitesse



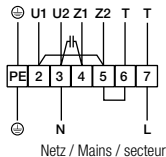
Netz / Mains / secteur

hohe Drehzahl
high speed
grande vitesse



⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
U2 = blau, blue, bleu
Z1 = schwarz, black, noir
Z2 = orange
T = weiß, white, blanc

Einphasen-Wechselstrommotor mit Betriebskondensator und Thermokontakt (T)
single-phase A.C. motor capacitor and thermal cout out (T)
Moteur monophasé à condensateur permanent et thermocontact de bobinage (T)



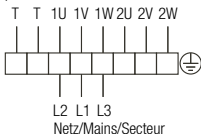
- ⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
- U1 = braun, brown, marron
- U2 = blau, blue, bleu
- Z1 = schwarz, black, noir
- Z2 = orange
- T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor mit 2 getrennten Wicklungen und Thermokontakt (T)

Three-phase A.C. motor with two separate windings and thermal cut out (T)

Moteur triphasé à 2 bobinage indépendants et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl
low speed
petite vitesse

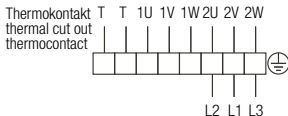


Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen

Reversible rotation by interchanging phases

Changement du sens de rotation par
inversion de 2 phases

hohe Drehzahl
high speed
grande vitesse



⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

1U = braun, brown, marron

1V = blau, blue, bleu

1W = schwarz, black, noir

2U = rot, red, rouge

2V = grau, grey, gris

2W = orange

T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander mit Thermokontakt (T)

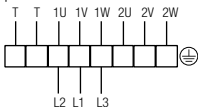
Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable) with thermal cut out (T)

Moteur triphasé à pôle commutables type DAHLANDER, et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl (Y)

low speed

petite vitesse



Drehrichtungsänderung durch Vertauschen von 2 Netzphasen

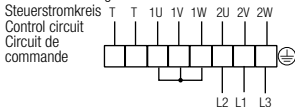
Reversible rotation by interchanging phases

Changement du sens de rotation par inversion de 2 phases

hohe Drehzahl (YY)

high speed

grande vitesse



⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

1U = braun, brown, marron

1V = blau, blue, bleu

1W = schwarz, black, noir

2U = rot, red, rouge

2V = grau, grey, gris

2W = orange

T = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrommotor mit Thermokontakt (T)

Three-phase A.C. motor with thermal cut out (T)

Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage (T)

Stern - Schaltung (Y)

Star - connection

Branchement étoile

Steuerstromkreis

Control circuit

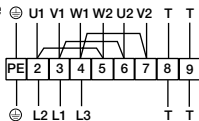
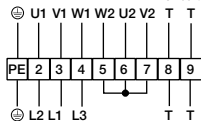
Circuit de

commande

Dreieck - Schaltung (Δ)

Delta - connection

Branchement triangle



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

W2 = orange

U2 = rot, red, rouge

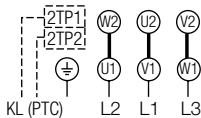
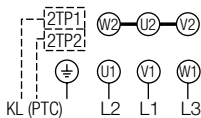
V2 = grau, grey, gris

T = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrommotor, optional mit PTC
Three-phase A.C. motor, optional w/PTC Thermistor
Moteur triphasé à 1 vitesse, PTC Sonde en option

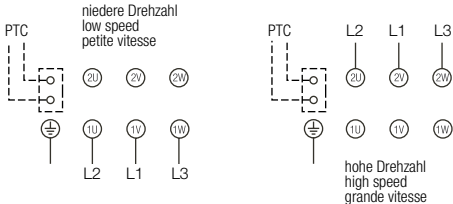
Stern - Schaltung (Y)
Star - connection
Branchement étoile

Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection
Branchement triangle

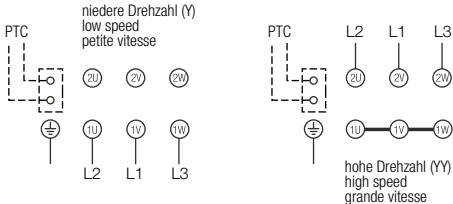


420 08-12-2005

Drehstrommotor mit 2 getrennten Wicklungen, optional mit PTC
Three-phase A.C. motor with two separate windings, optional w/PTC Thermistor
Moteur triphasé à 2 bobinage indépendants, PTC Sonde en option



Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander, optional mit PTC
Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable A.C. motor), optional
w/PTC Thermistor
Moteur triphasé à pôle commutables type DAHLANDER, PTC Sonde en option



Eintouriger Drehstrommotor, mit Thermokontakt (T)

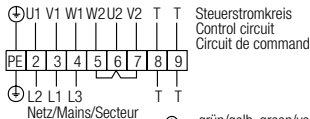
Three-phase A.C. motor, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage (T)

Stern-Schaltung (Y)

Star-connection

Branchement étoile



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

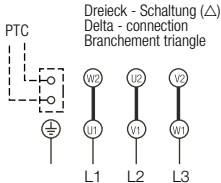
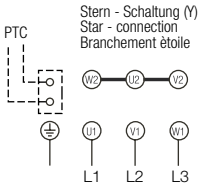
W2 = orange

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

T = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrommotor, optional mit PTC
Three-phase A.C. motor, optional w/PTC Thermistor
Moteur triphasé à 1 vitesse, PTC Sonde en option



Eintouriger Drehstrommotor mit Thermokontakt (T)

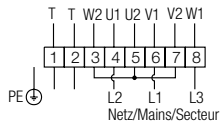
Three-phase A.C. motor with thermal cut out (T)

Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage (T)

Stern-Schaltung (Y)

Star-connection

Branchement étoile



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

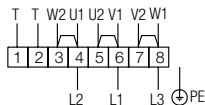
Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

Dreieck-Schaltung (Δ)

Delta-connection

Branchement triangle



⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

W2 = orange

T = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrommotor mit Thermokontakt (T)

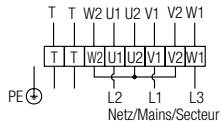
Three-phase A.C. motor with thermal cut out (T)

Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage (T)

Stern-Schaltung (Y)

Star-connection

Branchement étoile



Dreieck-Schaltung (Δ)

Delta-connection

Branchement triangle



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

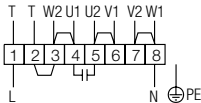
Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

Drehstrommotor in Dreieck-Schaltung mit Thermokontakt (T) und Betriebskondensator am Einphasen-Netz

Three-phase A.C. motor, delta winding, thermal cut out (T) an capacitor for single-phase supply

Moteur triphasé connecté en triangle avec thermocontact de bobinage (T) et condensateur permanent pour fonctionnement en monophasé

Thermokontakt
thermal cut out
thermocontact



Netz
Mains
Secteur

Kondensator
Capacitor
Condensateur

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
V1 = blau, blue, bleu
W1 = schwarz, black, noir
U2 = rot, red, rouge
V2 = grau, grey, gris
W2 = orange
T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, drehzahlumschaltbar, Thermokontakt (T)

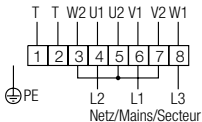
Three-phase A.C. motor, two speeds, thermal cut out (T)

Moteur triphasé, deux vitesses commutables et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl (Y)

low speed

petite vitesse



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

hohe Drehzahl (Δ)

high speed

grande vitesse



\oplus = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

W2 = orange

T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, drehzahlumschaltbar, mit Thermokontakt (T)

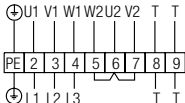
Three-phase A.C. motor, two speeds, permanently rated, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé, deux vitesses commutables et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl (Y)

low speed

petite vitesse



Netz/Mains/Secteur

Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

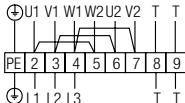
Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

hohe Drehzahl (Δ)

high speed

grande vitesse



⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

W2 = orange

T = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrom mit Thermokontakt

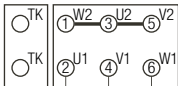
Three-phase A.C. motor with thermal cut out

Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage

Stern - Schaltung (Y)

Star - connection

Branchement étoile



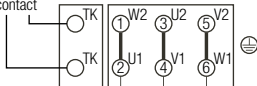
L2 L1 L3
Netz/Mains/Secteur

Thermokontakt
thermal cut out
thermocontact

Dreieck - Schaltung (Δ)

Delta - connection

Branchement triangle



L2 L1 L3

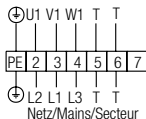
Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen

Reversible rotation by interchanging phases

Changement du sens de rotation par
inversion de 2 phases

Drehstrommotor, mit Thermokontakt (T)
Three-phase A.C. motor, with thermal cut out (T)
Moteur triphasé avec thermocontact de bobinage (T)

Stern-Schaltung (Y)
 Star-connection
 Branchement étoile



Steuerstromkreis
 Control circuit
 Circuit de command

Drehrichtungsänderung durch
 Vertauschen von 2 Netzphasen
 Reversible rotation by
 interchanging phases
 Changement du sens de rotation
 par inversion de 2 phases

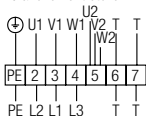
⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
V1 = blau, blue, bleu
W1 = schwarz, black, noir
T = weiß, white, blanc
 (grau, grey, gris)

Drehstrommotor, Y/ Δ -Schaltung, mit Thermokontakt (T)

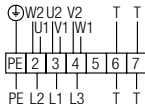
Three-phase A.C. motor, Y/ Δ -connection, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé, brachement Y/ Δ et thermocontact de bobinage (T)

Stern-Schaltung (Y)
star connection
brachement étoile



Dreieck-Schaltung (Δ)
delta-connection
brachement triangle



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

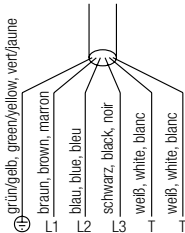
W2 = orange

T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, mit Thermokontakt (T)

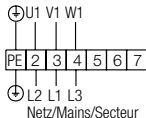
Three-phase A.C. motor, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé avec thermocontact de bobinage (T)



Drehstrommotor
Three-phase A.C. motor
Moteur triphasé

Stern-Schaltung (Y)
Star-connection
Branchement étoile



Steuerstromkreis
Control circuit
Circuit de command

Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
V1 = blau, blue, bleu
W1 = schwarz, black, noir

Drehstrommotor mit 2 getrennten Wicklungen

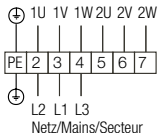
Three-phase A.C. motor with two separate windings

Moteur triphasé à 2 bobinage indépendants

niedere Drehzahl

low speed

petite vitesse



Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen

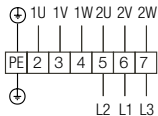
Reversible rotation by interchanging phases

Changement du sens de rotation par
inversion de 2 phases

hohe Drehzahl

high speed

grande vitesse



⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

1U = braun, brown, marron

1V = blau, blue, bleu

1W = schwarz, black, noir

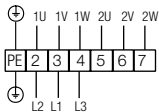
2U = rot, red, rouge

2V = grau, grey, gris

2W = weiss, white, blanc

Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable)

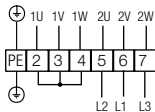
niedere Drehzahl (Y)
low speed



Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen
Reversible rotation by interchanging phases

hohe Drehzahl (YY)
high speed

Steuerstromkreis
Control circuit



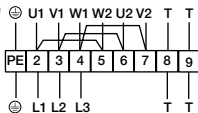
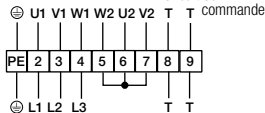
⊕ = grün/gelb, green/yellow
1U = braun, brown
1V = blau, blue
1W = schwarz, black
2U = rot, red
2V = grau, grey
2W = orange (weiss, white)

Eintouriger Drehstrommotor mit Thermokontakt (T)
Three-phase A.C. motor with thermal cut out (T)
Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage (T)

Stern - Schaltung (Y)
 Star - connection
 Branchement étoile

Steuerstromkreis
 Control circuit
 Circuit de commande

Dreieck - Schaltung (Δ)
 Delta - connection
 Branchement triangle



Drehrichtungsänderung durch
 Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
 interchanging phases

Changement du sens de rotation
 par inversion de 2 phases

⊖ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

W2 = orange

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

T = weiß, white, blanc

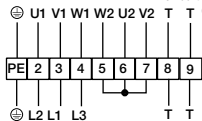
T = violett, violet

Eintouriger Drehstrommotor mit Thermokontakt (T)
Three-phase A.C. motor with thermal cut out (T)
Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage (T)

Stern - Schaltung (Y)
 Star - connection
 Branchement étoile

Steuerstromkreis
 Control circuit
 Circuit de commande

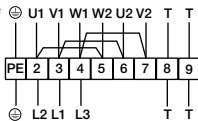
Dreieck - Schaltung (Δ)
 Delta - connection
 Branchement triangle



Drehrichtungsänderung durch
 Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
 interchanging phases

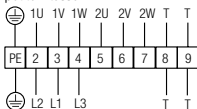
Changement du sens de rotation
 par inversion de 2 phases



⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
V1 = blau, blue, bleu
W1 = schwarz, black, noir
W2 = orange
U2 = rot, red, rouge
V2 = grau, grey, gris
T = weiß, white, blanc

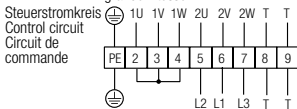
Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander mit Thermokontakt (T)
Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable) with thermal cut out (T)
Moteur triphasé à pôle commutables type DAHLANDER, et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl (Y)
 low speed
 petite vitesse



Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
 von 2 Netzphasen
 Reversible rotation by interchanging phases
 Changement du sens de rotation par
 inversion de 2 phases

hohe Drehzahl (YY)
 high speed
 grande vitesse



Steuerstromkreis
 Control circuit
 Circuit de commande

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
1U = braun, brown, marron
1V = blau, blue, bleu
1W = schwarz, black, noir
2U = rot, red, rouge
2V = grau, grey, gris
2W = orange
T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, Δ -Schaltung, mit Thermokontakt (T)

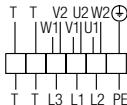
Three-phase A.C. motor, Δ -connection, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé, brachement Δ et thermocontact de bobinage (T)

Dreieck-Schaltung (Δ)

delta-connection

brachement triangle



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

\oplus = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

W2 = orange

T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, drehzahlumschaltbar, mit Thermokontakt (T)

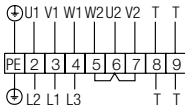
Three-phase A.C. motor, two speeds, permanently rated, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé, deux vitesses commutables et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl (Y)

low speed

petite vitesse



Netz/Mains/Secteur

Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

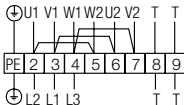
Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

hohe Drehzahl (Δ)

high speed

grande vitesse



\oplus = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

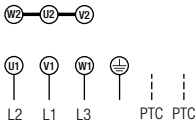
W2 = orange

T = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrom-Ex-Motor mit PTC

Three-phase A.C. Ex-motor with PTC Thermistor

Stern - Schaltung (Y) 400 V
Star - connection



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen
Reversible rotation by
interchanging phases

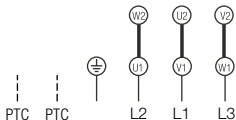
W2-U2-V2 intern in Stern verschaltet,
PTC Anschluss nur über Auslösegerät
mit ATEX Zulassung.

Star connection W2-U2-V2 intern,
PTC connection only over release unit
with ATEX permission.

⊕ = grün/gelb, green/yellow
U1 = braun, brown
V1 = blau, blue
W1 = schwarz, black
PTC = weiß, white


Eintouriger Drehstrom Ex-Motor mit PTC Three-phase A.C. Ex-motor with PTC Thermistor

Dreieck - Schaltung (Δ) 400 V
Delta - connection



PTC Anschluss nur über Auslösegerät
mit ATEX Zulassung.

PTC connection only over release unit
with ATEX permission.

-  = grün/gelb, green/yellow
- U1** = braun, brown
- V1** = blau, blue
- W1** = schwarz, black
- W2** = orange
- U2** = rot, red
- V2** = grau, grey
- PTC** = weiss, white

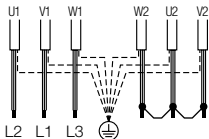
Eintouriger Drehstrommotor, Y/ Δ Anlauf
Three-phase A.C. motor, Y/ Δ started

Option RDM 31/32:

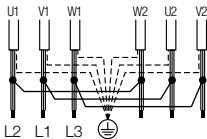
KL (PTC) --- 1TP1

KL (PTC) --- 1TP2

Stern - Schaltung (Y)
Star - connection



Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

\oplus = grün/gelb, green/yellow

14-06-07

446

Drehstrommotor, Δ -Schaltung, mit Thermokontakt (T)

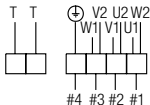
Three-phase A.C. motor, Δ -connection, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé, brachement Δ et thermocontact de bobinage (T)

Dreieck-Schaltung (Δ) 400 V

delta-connection

brachement triangle



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

\oplus = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

U2 = rot, red, rouge

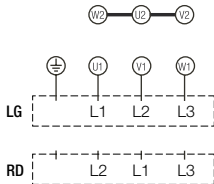
V2 = grau, grey, gris

W2 = orange

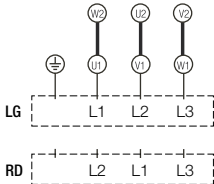
T = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrommotor
Three-phase A.C. motor
Moteur triphasé à 1 vitesse

Stern - Schaltung (Y)
Star - connection
Branchement étoile



Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection
Branchement triangle



Eintouriger Drehstrom

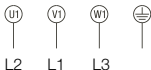
Three-phase A.C.

Moteur triphasé à 1 vitesse

Stern - Schaltung (Y)

Star - connection

Branchement étoile



Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen

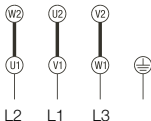
Reversible rotation by interchanging phases


Changement du sens de rotation par
inversion de 2 phases

Dreieck - Schaltung (Δ)

Delta - connection

Branchement triangle



 = grün/gelb,
green/yellow,
vert/jaune

U1 = [1]

V1 = [2]

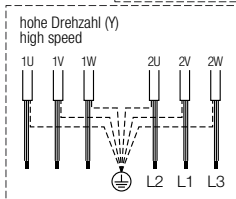
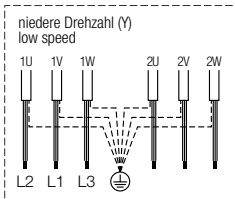
W1 = [3]

Drehstrommotor mit 2 getrennten Wicklungen
Three-phase A.C. motor with two separate windings

Option RDM 31/32:

KL (PTC) -- \rightarrow 1TP1

KL (PTC) -- \rightarrow 1TP2



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen
Reversible rotation by
interchanging phases

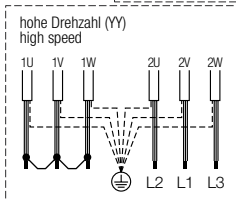
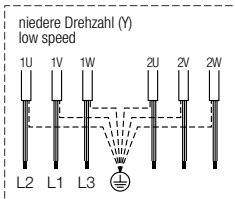
⊕ = grün/gelb, green/yellow

14-06-07

450

Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander
Three-phase DAHLANDER type tapping
 (pole changeable A.C. motor)

Option RDM 31/32:
 KL (PTC) -- \rightarrow 1TP1
 KL (PTC) -- \rightarrow 1TP2



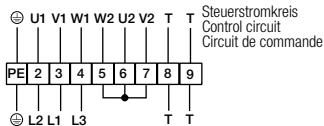
Drehrichtungsänderung durch
 Vertauschen von 2 Netzphasen
 Reversible rotation by
 interchanging phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow

14-06-07

Eintouriger Drehstrommotor mit Thermokontakt (T)
Three-phase A.C. motor with thermal cut out (T)
Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage (T)

Stern - Schaltung (Y) 400 V
 Star - connection
 Branchement étoile



Drehrichtungsänderung durch
 Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
 interchanging phases

Changement du sens de rotation
 par inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1-V1-W1 = braun, brown, marron
W2-U2-V2 = blau, blue, bleu
T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, Δ -Schaltung, mit Thermokontakt (T)

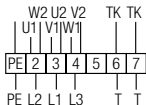
Three-phase A.C. motor, Δ -connection, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé, brachement Δ et thermocontact de bobinage (T)

Dreieck-Schaltung (Δ) 400 V

delta-connection

brachement triangle



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

\oplus = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

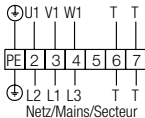
U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

W2 = orange

T = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrommotor mit Thermokontakt (T)
Three-phase A.C. motor with thermal cut out (T)
Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage (T)

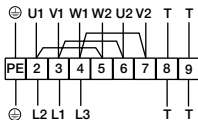


Drehrichtungsänderung durch
 Vertauschen von 2 Netzphasen
 Reversible rotation by
 interchanging phases
 Changement du sens de rotation
 par inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
V1 = blau, blue, bleu
W1 = schwarz, black, noir
T = weiss, white, blanc

Eintouriger Drehstrommotor mit Thermokontakt (T)
Three-phase A.C. motor with thermal cut out (T)
Moteur triphasé à 1 vitesse avec thermocontact de bobinage (T)

Dreieck - Schaltung (Δ) 400 V
 Delta - connection
 Branchement triangle



Drehrichtungsänderung durch
 Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
 interchanging phases

Changement du sens de rotation
 par inversion de 2 phases

\oplus = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
V1 = braun, brown, marron
W1 = braun, brown, marron
W2 = blau, blue, bleu
U2 = blau, blue, bleu
V2 = blau, blue, bleu
T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander mit Thermokontakt (T)

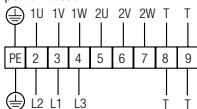
Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable) with thermal cut out (T)

Moteur triphasé à pôle commutables type DAHLANDER, et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl (Y)

low speed

petite vitesse



Steuerstromkreis
Control circuit
Circuit de commande

Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen

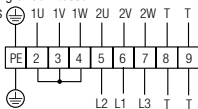
Reversible rotation by interchanging phases

Changement du sens de rotation par
inversion de 2 phases

hohe Drehzahl (YY)

high speed

grande vitesse



⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

1U = braun, brown, marron

1V = braun, brown, marron

1W = braun, brown, marron

2U = blau, blue, bleu

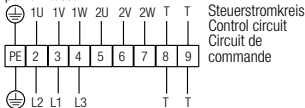
2V = blau, blue, bleu

2W = blau, blue, bleu

T = weiß, white, blanc

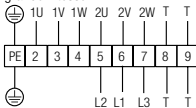
Drehstrommotor, polumschaltbar, 2 getrennte Wicklungen mit Thermokontakt (T)
Three-phase motor, pole changeable with two separate windings and thermal cut out (T)
Moteur triphasé à pôle commutables, 2 bobinage indépendants et thermocontact de bobinage (T)

niedere Drehzahl (Y)
 low speed
 petite vitesse



Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
 von 2 Netzphasen
 Reversible rotation by interchanging phases
 Changement du sens de rotation par
 inversion de 2 phases

hohe Drehzahl (Y)
 high speed
 grande vitesse

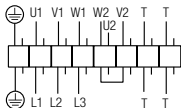


⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
1U = braun, brown, marron
1V = braun, brown, marron
1W = braun, brown, marron
2U = blau, blue, bleu
2V = blau, blue, bleu
2W = blau, blue, bleu
T = weiß, white, blanc

Eintouriger Drehstrommotor mit Thermokontakt (T) One speed three-phase motor with thermal cut out (T)

Stern-Schaltung (Y)
Star Connection

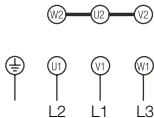
Steuerstromkreis
Control circuit



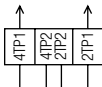
- ⊕ = grün/gelb, green/yellow
- U1** = braun, brown,
- V1** = blau, blue
- W1** = schwarz, black
- U2** = rot, red
- V2** = grau, grey
- W2** = orange
- T** = weiß, white

Eintouriger Drehstrommotor, Ex, mit PTC
Three-phase A.C. motor, Ex, with PTC Thermistor
Moteur triphasé à 1 vitesse, Ex, PTC Sonde

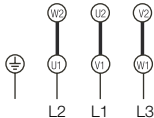
Stern - Schaltung (Y)
Star - connection
Branchement étoile



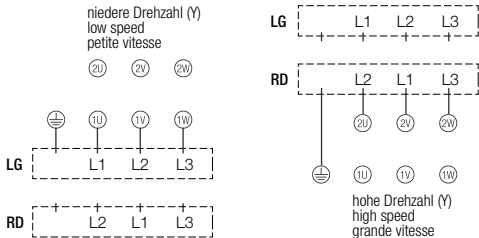
zur Steuerung
to Control
pour Contrôler



Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection
Branchement triangle



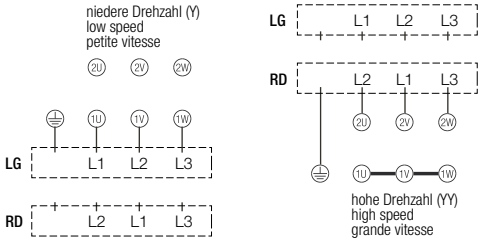
Drehstrommotor mit 2 getrennten Wicklungen
Three-phase A.C. motor with two separate windings
Moteur triphasé à 2 bobinage indépendants



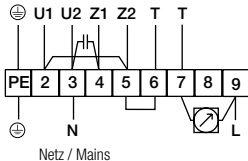
Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander

Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable A.C. motor)

Moteur triphasé à pôle commutables type DAHLANDER



Einphasen-Wechselstrommotor mit Betriebskondensator, Thermokontakt (T) und Phasenanschnittssteuergerät
single-phase A.C. motor capacitor, thermal cout out (T) and wave phase control
circuitry

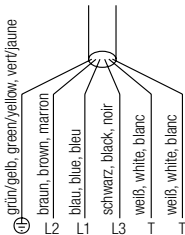


- ⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
- U1** = braun, brown, marron
- U2** = blau, blue, bleu
- Z1** = schwarz, black, noir
- Z2** = orange
- T** = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, mit Thermokontakt (T)

Three-phase A.C. motor, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé avec thermocontact de bobinage (T)



Drehstrommotor, Δ -Schaltung, mit Thermokontakt (T)

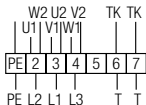
Three-phase A.C. motor, Δ -connection, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé, brachement Δ et thermocontact de bobinage (T)

Dreieck-Schaltung (Δ)

delta-connection

brachement triangle



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

\oplus = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

W2 = orange

T = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, Y-Schaltung, mit Thermokontakt (T)

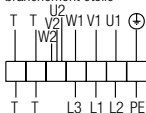
Three-phase A.C. motor, Y-connection, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé, brachement Y et thermocontact de bobinage (T)

Stern-Schaltung (Y)

star connection

branchement étoile



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

U2 = rot, red, rouge

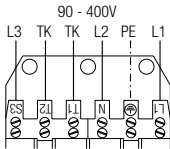
V2 = grau, grey, gris

W2 = orange

T = weiß, white, blanc

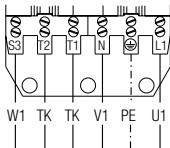
Steckerbelegung
 Drehstrommotor
 mit Sternpunkt
 Plug connection
 three-phase motor
 with neutral point

Buchsenteil | Socket

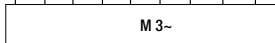


- ⊕ = grün/gelb,
green/yellow
- L1** = braun, brown
- L2** = blau, blue
- L3** = schwarz, black
- U1** = braun, brown
- V1** = blau, blue
- W1** = schwarz, black
- TK** = weiß, white

Steckerteil | Plug



Motor



orange

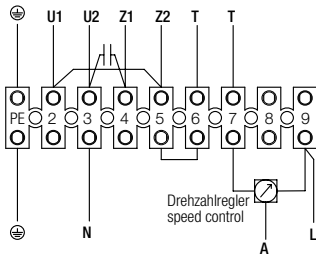
rot, red

grau, grey

12-07-04

466

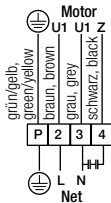
Einphasen-Wechselstrom mit Betriebskondensator, Thermokontakt (T)
Single-phase AC-motor with capacitor, thermal cut out (T)



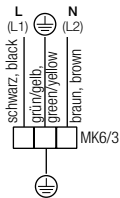
- ⊕ = grün/gelb, green/yellow
- U1 = braun, brown
- U2 = blau, blue
- Z1 = schwarz, black
- Z2 = orange
- T = weiß, white
- A = rot, red

A Offenes Kabelende für zusätzlichen Anschluss
A open cable end for auxiliary load

Einphasiger AC - FFU mit UL-Zulassung
Single-phase AC - FFU with UL-Permission



FFU mit UL-Zulassung
FFU with UL-Permission



Drehstrommotor, Δ -Schaltung, mit Thermokontakt (T)

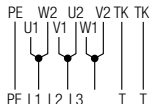
Three-phase A.C. motor, Δ -connection, with thermal cut out (T)

Moteur triphasé, brachement Δ et thermocontact de bobinage (T)

Dreieck-Schaltung (Δ) 400 V

delta-connection

brachement triangle



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

\oplus = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

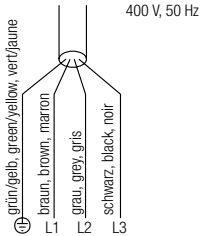
U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

W2 = orange

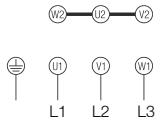
TK = weiß, white, blanc

Drehstrommotor, 400 V, 50 Hz
Three-phase A.C. motor, 400 V, 50 Hz
Moteur triphasé 400 V, 50 Hz



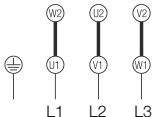
Eintouriger Drehstrommotor
Three-phase A.C. motor
Moteur triphasé à 1 vitesse

Stern - Schaltung (Y)
Star - connection
Branchement étoile



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen
Reversible rotation by
interchanging phases
Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection
Branchement triangle

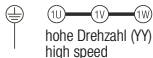
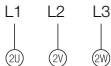
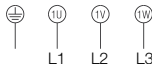


\oplus = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = schwarz-U1, black-U1, noir-U1
V1 = schwarz-V1, black-V1, noir-V1
W1 = schwarz-W1, black-W1, noir-W1
W2 = schwarz-W2, black-W2, noir-W2
U2 = schwarz-U2, black-U2, noir-U2
V2 = schwarz-V2, black-V2, noir-V2

Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander

Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable A.C. motor)

niedere Drehzahl (Y)
low speed



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

1U = schwarz-U1, black-U1, noir-U1

1V = schwarz-V1, black-V1, noir-V1

1W = schwarz-W1, black-W1, noir-W1

2W = schwarz-W2, black-W2, noir-W2

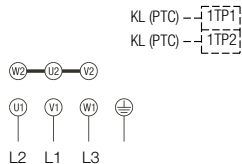
2U = schwarz-U2, black-U2, noir-U2

2V = schwarz-V2, black-V2, noir-V2

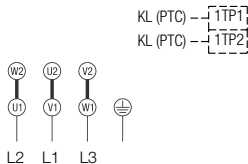
473

Eintouriger Drehstrom Three-phase A.C.

Stern - Schaltung (Y)
Star - connection



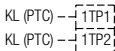
Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection



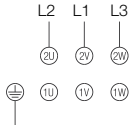
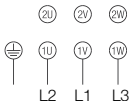
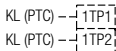
Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen
Reversible rotation by interchanging phases

Drehstrommotor mit 2 getrennten Wicklungen
Three-phase A.C. motor with two separate windings
Moteur triphasé à 2 bobinage indépendants

niedere Drehzahl
 low speed
 petite vitesse



hohe Drehzahl
 high speed
 grande vitesse

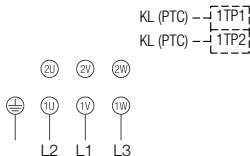


Drehrichtungsänderung durch Vertauschen von 2 Netzphasen
 Reversible rotation by interchanging phases
 Changement du sens de rotation par inversion de 2 phases

Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander

Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable A.C. motor)

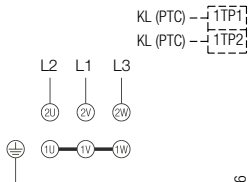
niedere Drehzahl (Y)
low speed



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

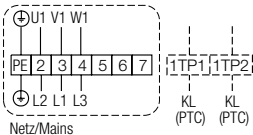
Reversible rotation by
interchanging phases

hohe Drehzahl (YY)
high speed



Drehstrommotor Three-phase A.C. motor

Stern-Schaltung (Y)
Star-connection



Steuerstromkreis separat
Control circuit separately

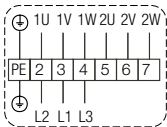
Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen
Reversible rotation by
interchanging phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow
U1 = braun, brown
V1 = blau, blue (grau, grey)
W1 = schwarz, black

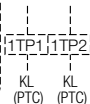
Drehstrommotor mit 2 getrennten Wicklungen

Three-phase A.C. motor with two separate windings

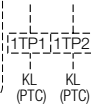
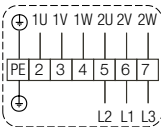
niedere Drehzahl
low speed



Netz/Mains



hohe Drehzahl
high speed



Steuerstromkreis separat
Control circuit separately

Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen

Reversible rotation by interchanging phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

1U = braun, brown, marron

1V = blau, blue, bleu

1W = schwarz, black, noir

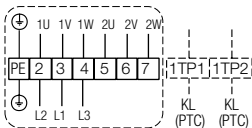
2U = rot, red, rouge

2V = grau, grey, gris

2W = orange (weiss, white, blanc) **478**

Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable)

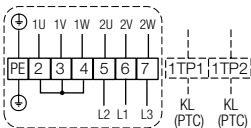
niedere Drehzahl (Y)
low speed



Steuerstromkreis separat
Control circuit separately

Drehrichtungsänderung durch Vertauschen
von 2 Netzphasen
Reversible rotation by interchanging phases

hohe Drehzahl (YY)
high speed



⊕ = grün/gelb, green/yellow
1U = braun, brown
1V = blau, blue
1W = schwarz, black
2U = rot, red
2V = grau, grey
2W = orange (weiss, white)

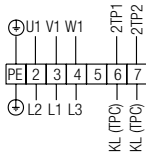
Drehstrommotor, mit PTC

Three-phase A.C. motor, with PTC Thermistor

Moteur triphasé avec PTC Sonde

Stern-Schaltung (Y)
Star-connection
Branchement étoile

Netz
Mains
Secteur



Steuerstromkreis
Control circuit
Circuit de command

Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
interchanging phases

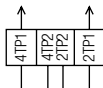
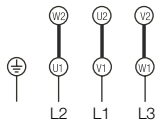
Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

- ⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
- U1** = braun, brown, marron
- V1** = blau, blue, bleu
- W1** = schwarz, black, noir
- PTC** = weiß, white, blanc
(grau, grey, gris)

Eintouriger Drehstrommotor, Ex, mit PTC
Three-phase A.C. motor, Ex, with PTC Thermistor
Moteur triphasé à 1 vitesse, Ex, PTC Sonde

Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection
Branchement triangle

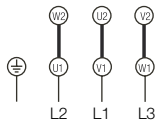
zur Steuerung
to Control
pour Contrôler



Eintouriger Drehstrommotor, Ex, mit PTC
Three-phase A.C. motor, Ex, with PTC Thermistor
Moteur triphasé à 1 vitesse, Ex, PTC Sonde

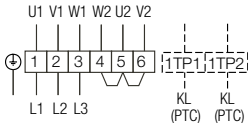
Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection
Branchement triangle

zur Steuerung
to Control
pour Contrôler



Eintouriger Drehstrommotor
Three-phase A.C. motor
Moteur triphasé à 1 vitesse

Stern - Schaltung (Y)
 Star - connection
 Branchement étoile

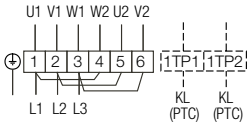


Drehrichtungsänderung durch
 Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
 interchanging phases

Changement du sens de rotation
 par inversion de 2 phases

Dreieck - Schaltung (Δ)
 Delta - connection
 Branchement triangle



\oplus = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune

U1 = braun, brown, marron

V1 = blau, blue, bleu

W1 = schwarz, black, noir

W2 = orange (weiss, white, blanc)

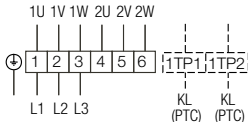
U2 = rot, red, rouge

V2 = grau, grey, gris

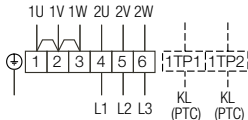
Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander

Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable A.C. motor)

niedere Drehzahl (Y)
low speed



hohe Drehzahl (YY)
high speed

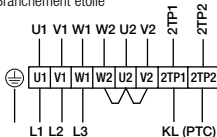


Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen
Reversible rotation by
interchanging phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
1U = braun, brown, marron
1V = blau, blue, bleu
1W = schwarz, black, noir
2U = rot, red, rouge
2V = grau, grey, gris
2W = orange (weiss, white, blanc)

Eintouriger Drehstrommotor mit Kaltleiter (PTC)
Three-phase A.C. motor with PTC Thermistor
Moteur triphasé à 1 vitesse avec PTC Sonde

Stern - Schaltung (Y) 400 V
 Star - connection
 Branchement étoile

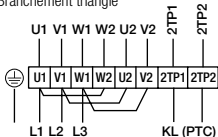


Drehrichtungsänderung durch
 Vertauschen von 2 Netzphasen

Reversible rotation by
 interchanging phases

Changement du sens de rotation
 par inversion de 2 phases

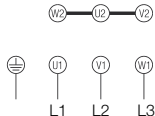
Dreieck - Schaltung (Δ) 230 V
 Delta - connection
 Branchement triangle



⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = braun, brown, marron
V1 = blau, blue, bleu
W1 = schwarz, black, noir
W2 = orange
U2 = rot, red, rouge
V2 = grau, grey, gris

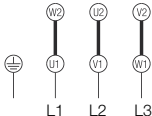
Eintouriger Drehstrommotor
Three-phase A.C. motor
Moteur triphasé à 1 vitesse

Stern - Schaltung (Y)
Star - connection
Branchement étoile



Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen
Reversible rotation by
interchanging phases
Changement du sens de rotation
par inversion de 2 phases

Dreieck - Schaltung (Δ)
Delta - connection
Branchement triangle

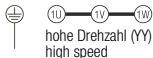
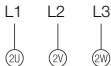
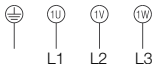


⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
U1 = blau, blue, bleu
V1 = gelb, yellow, jaune
W1 = braun, brown, marron
W2 = weiß, white, blanc
U2 = rot, red, rouge
V2 = schwarz, black, noir

Drehstrommotor, polumschaltbar nach Dahlander (bzw. PAM)

Three-phase DAHLANDER type tapping (pole changeable A.C. motor) (resp. PAM)

niedere Drehzahl (Y)
low speed



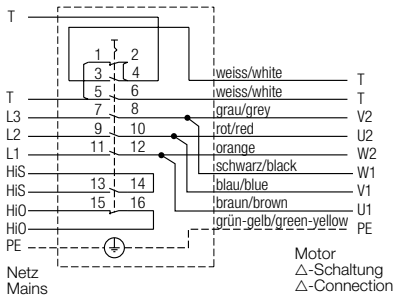
Drehrichtungsänderung durch
Vertauschen von 2 Netzphasen
Reversible rotation by
interchanging phases

⊕ = grün/gelb, green/yellow, vert/jaune
1U = weiß, white, blanc
1V = braun, brown, marron
1W = blau, blue, bleu
2U = gelb, yellow, jaune
2V = rot, red, rouge
2W = schwarz, black, noir

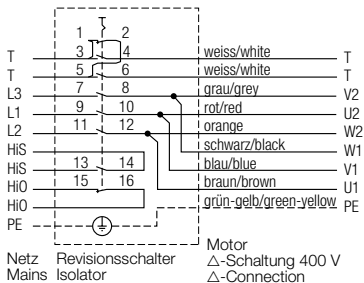
Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0075-35

für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Δ -Schaltung, mit Thermokontakt

for three-phase A.C., single speed, Δ -Connection, with thermal contacts



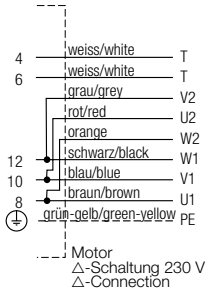
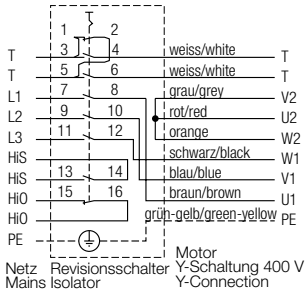
Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-35 / ESH 21-0075-35
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, mit Thermokontakt, Δ -Schaltung
 for three-phase A.C., single speed, Δ -Connection, with thermal contacts



Bitte die Δ -Schaltung
 innerhalb des
 Klemmkasten realisieren!
 Please realise
 Δ -Connection inside box!

Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-35

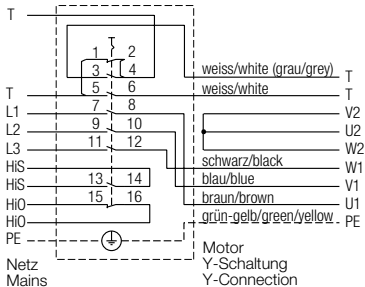
für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, mit Thermokontakt, Y/ Δ -Schaltung
 for three-phase A.C., single speed Y/ Δ , with thermal contacts



Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0075-35

für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y-Schaltung, mit Thermokontakt
 for three-phase A.C., single speed, Y-Connection, with thermal contacts

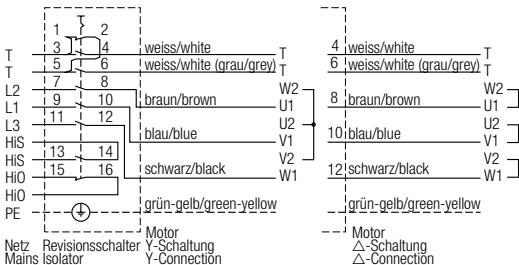
for three-phase A.C., single speed, Y-Connection, with thermal contacts



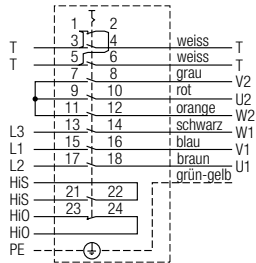
Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-35

für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, mit Thermokontakt, Y/ Δ -Schaltung

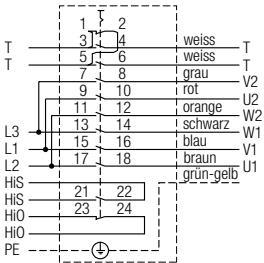
for three-phase A.C., single speed, Y/ Δ -Connection, with thermal contacts



Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-65 / ESH 21-0075-65
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Y/ Δ -Schaltung, mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 2 speeds, Y/ Δ -Connection, with thermal contacts



Netz Revisionsschalter Motor Y
 Mains Isolator
 niedere Drehzahl/low speed

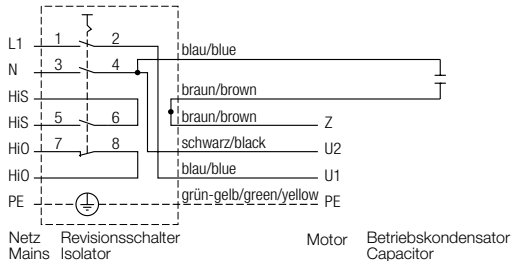


Netz Revisionsschalter Motor Δ
 Mains Isolator
 hohe Drehzahl/high speed

Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-22

für Einphasen-Wechselstrommotoren, mit Betriebskondensator,
Thermokontakte in der Motorwicklung verschaltet

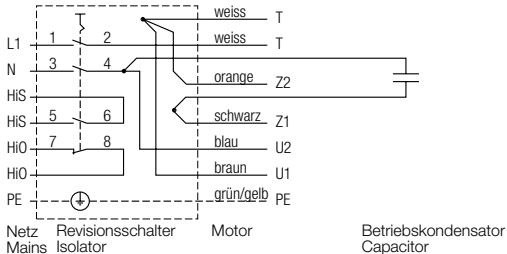
for single-phase A.C., with capacitor and thermal contacts
in series with the motor winding



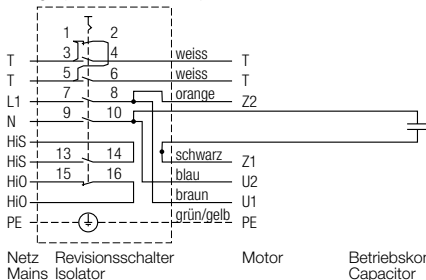
Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-22

für Einphasen-Wechselstrommotoren, mit Betriebskondensator,
Thermokontakte und Motorwicklung in Reihe verschaltet

for single-phase A.C., with capacitor,
thermal contacts in series with the motor winding



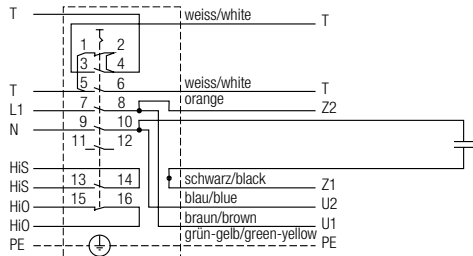
Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-25
 für Einphasen-Wechselstrommotoren, mit Betriebskondensator und
 Thermokontakten
 for single-phase A.C., with capacitor and thermal contacts



Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0075-35

für Einphasen-Wechselstrommotoren, mit Betriebskondensator und Thermokontakten

for single-phase A.C., with capacitor and thermal contacts



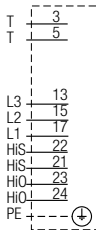
Netz
Mains

Revisionsschalter
Isolator

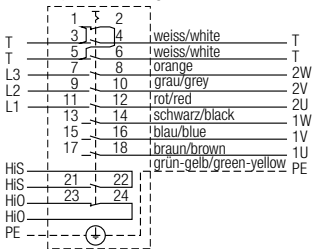
Motor

Betriebskondensator
capacitor

Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-65 / ESH 21-0075-65
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, 2 getrennte Wicklungen Y/Y,
 mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 2 speeds, two separate windings Y/Y-Connection,
 with thermal contacts

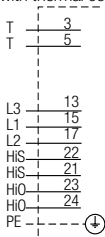


Netz
 Mains
 niedere Drehzahl/low speed

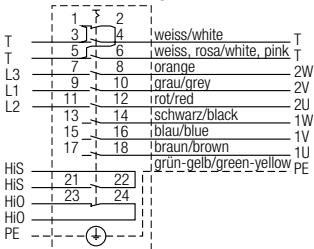


Netz Revisionsschalter Motor
 Mains Isolator
 hohe Drehzahl/high speed

Revisionschalter ESH 21-0030-65 / ESH 21-0075-65
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, 2 getrennte Wicklungen Y/Y,
 mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 2 speeds, two separate windings Y/Y-Connection,
 with thermal contacts



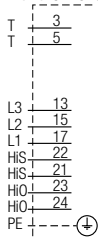
Netz
 Mains
 niedere Drehzahl/low speed



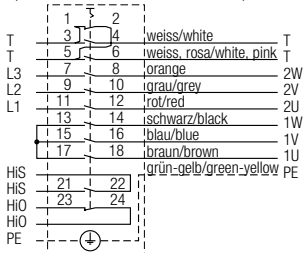
Netz Revisionschalter
 Mains Isolator
 hohe Drehzahl/high speed

Motor

Revisionschalter/Isolator ESH 21-0030-65 / ESH 21-0075-65
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY,
 mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection,
 with thermal contacts



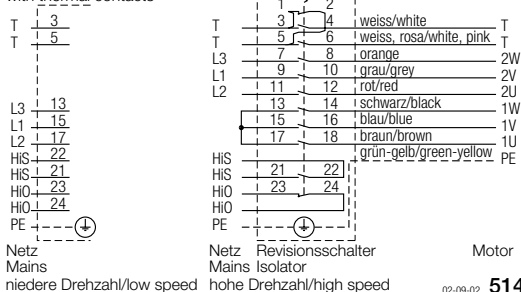
Netz
 Mains
 niedere Drehzahl/low speed



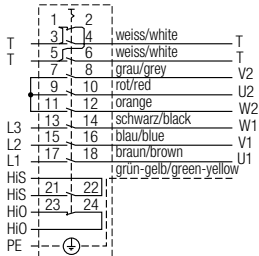
Netz Revisionschalter
 Mains Isolator
 hohe Drehzahl/high speed

Motor

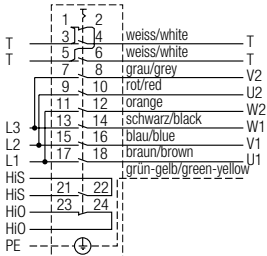
Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-65 / ESH 21-0075-65
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY,
 mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection,
 with thermal contacts



Revisionschalter/Isolator ESH 21-0030-65 / ESH 21-0075-65
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Y/Δ-Schaltung, mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 2 speeds, Y/Δ-Connection, with thermal contacts

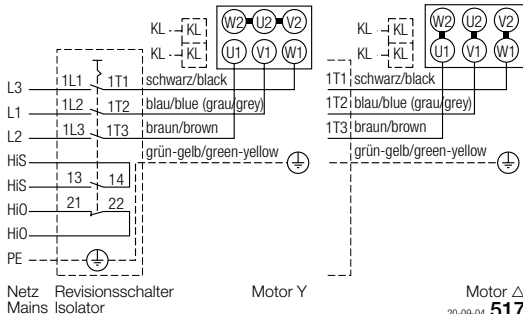


Netz Revisionschalter Motor Y
 Mains Isolator
 niedere Drehzahl/low speed

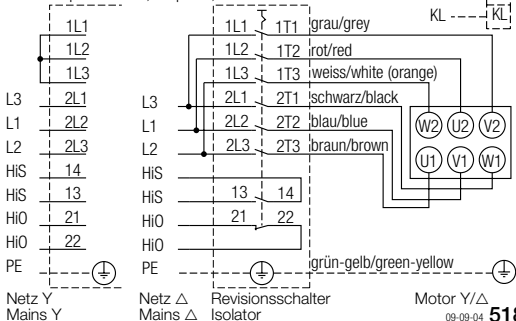


Netz Revisionschalter Motor Δ
 Mains Isolator
 hohe Drehzahl/high speed 02-09-02 **515**

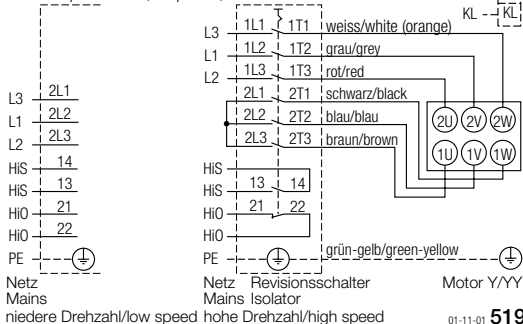
Revisionschalter/Isolator ESH 21/23-0055-32 bis ESH 21/23-0900-32
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/ Δ -Schaltung
 for three-phase A.C., 1 speed, Y/ Δ -Connection



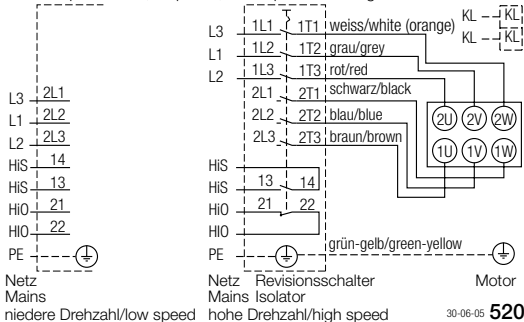
Revisionschalter/Isolator ESH 21/23-0075-62 bis ESH 21/23-0750-62
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/Δ-Anschluss
 for three-phase A.C., 1 speed, Y/Δ-Connection



Revisionschalter/Isolator ESH 21/23-0075-62 bis ESH 21/23-0750-62
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY
 for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection

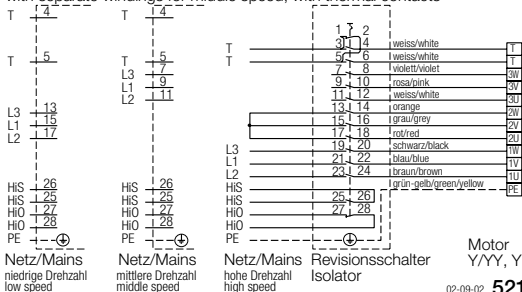


Revisionschalter/Isolator ESH 21/23-0075-62 bis ESH 21/23-0750-62
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, getrennte Wicklung Y/Y
 for three-phase A.C., 2 speeds, two separate windings Y/Y-Connection

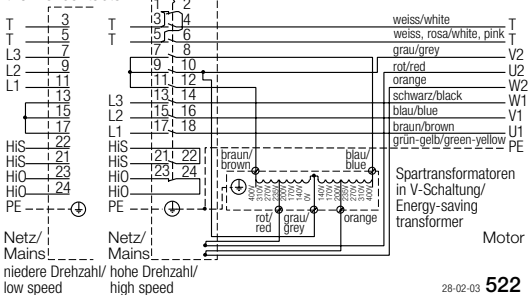


Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0075-95

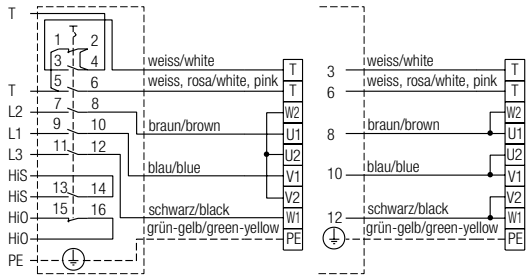
für Drehstrommotoren, 3 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY,
getrennte Wicklung für mittlere Drehzahl, mit Thermokontakten
for three-phase A.C., 3 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection,
with separate windings for middle speed, with thermal contacts



Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-65 / ESH 21-0075-65
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, mit Vorschalttransformator Y/Y,
 mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 2 speeds, with Energy-saving transformer Y/Y, with
 thermal contacts



Revisionschalter/Isolator ESH 21-0075-35
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/ Δ -Schaltung mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., single speed, Y/ Δ -Connection, with thermal contacts



Netz Revisionschalter
 Mains Isolator

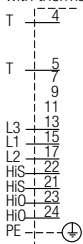
Motor Y

Motor Δ
 01-11-01 **523**

Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0055-65

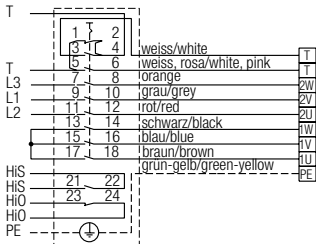
für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY,
mit Thermokontakten

for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection,
with thermal contacts



Netz
Mains

niedere Drehzahl/low speed



Netz Revisionsschalter
Mains Isolator

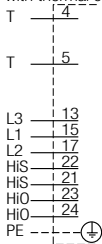
hohe Drehzahl/high speed

Motor

Revisionschalter/Isolator ESH 21-0055-65

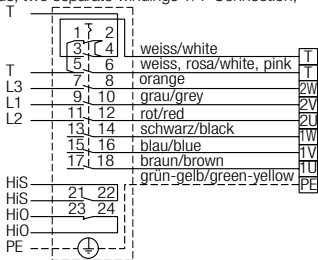
für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, 2 getrennte Wicklungen Y/Y, mit Thermokontakten

for three-phase A.C., 2 speeds, two separate windings Y/Y-Connection, with thermal contacts



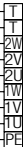
Netz
Mains

niedere Drehzahl/low speed



Netz Revisionschalter
Mains Isolator

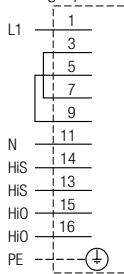
hohe Drehzahl/high speed



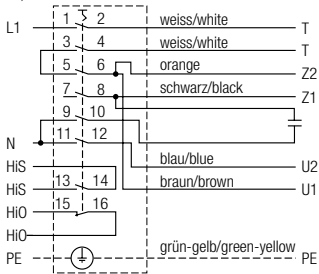
Motor

Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-62

für Einphasen-Wechselstrommotoren, 2 Drehzahlen, mit Thermokontakten
 for single-phase A.C., 2 speeds, with thermal contacts



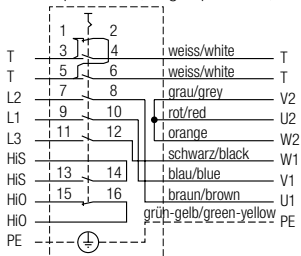
Netz
 Mains
 niedere Drehzahl/low speed



Netz Revisionsschalter
 Mains Isolator
 hohe Drehzahl/high speed

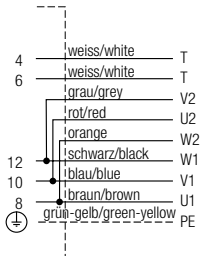
Revisionschalter/Isolator ESH 21-0030-35

für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, mit Thermokontakt, Y/ Δ -Schaltung
 for three-phase A.C., single speed Y/ Δ , with thermal contacts



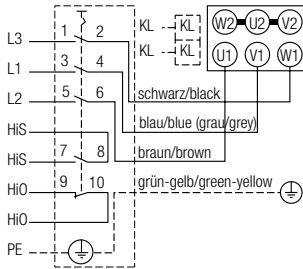
Netz Revisionschalter
 Mains Isolator

Motor
 Y-Schaltung 400 V
 Y-Connection



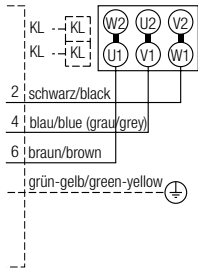
Motor
 Δ -Schaltung 230 V
 Δ -Connection

Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-32
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/ Δ -Schaltung
 for three-phase A.C., single speed, Y/ Δ -Connection



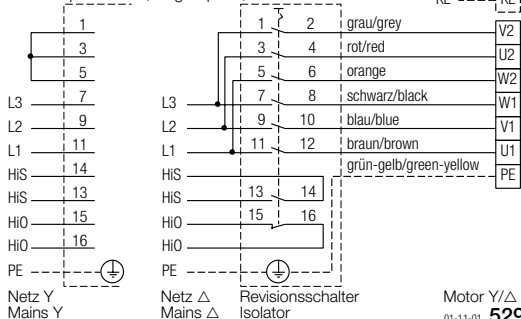
Netz Revisionsschalter
 Mains Isolator

Motor Y



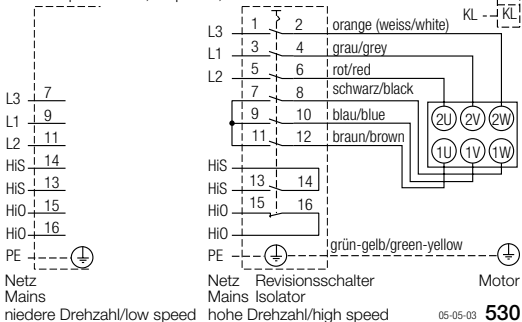
Motor Δ

Revisionschalter/Isolator ESH 21-0030-62
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/Δ-Schaltung
 for three-phase A.C., single speed, Y/Δ-Connection



Revisionschalter/Isolator ESH 21-0030-62

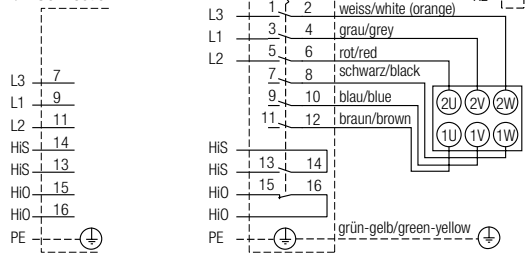
für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY
 for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection



Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-62

für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, getrennte Wicklung Y/Y
 for three-phase A.C., 2 speeds, two separate windings

Y/Y-Connection



Netz
 Mains
 niedere Drehzahl/low speed

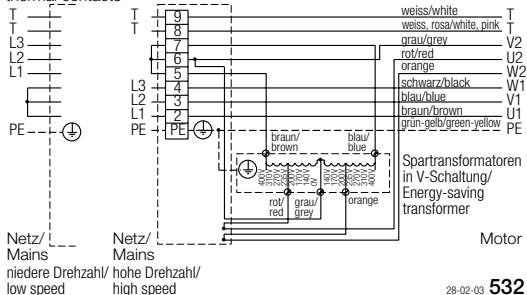
Netz Isolator
 Mains Isolator
 hohe Drehzahl/high speed

Motor

Schaltbild

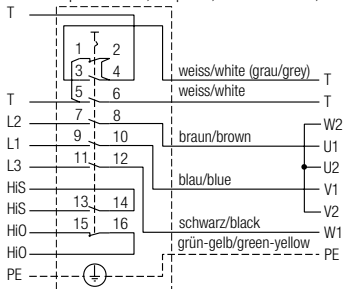
für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, mit Vorschalttransformator Y/Y, mit Thermokontakten

for three-phase A.C., 2 speeds, with Energy-saving transformer Y/Y, with thermal contacts



Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0075-35

für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y-Schaltung mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 1 speed, Y-Connection, with thermal contacts



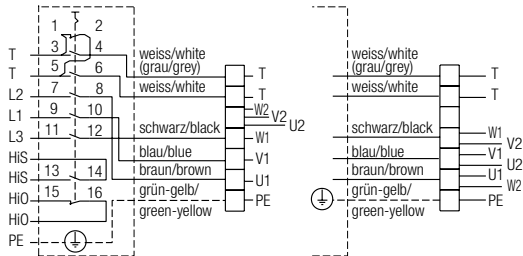
Netz Revisionschalter
 Mains Isolator

Motor

Revisionschalter/Isolator ESH 21-0030-35

für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/ Δ -Schaltung mit Thermokontakten

for three-phase A.C., single speed, Y/ Δ -Connection, with thermal contacts



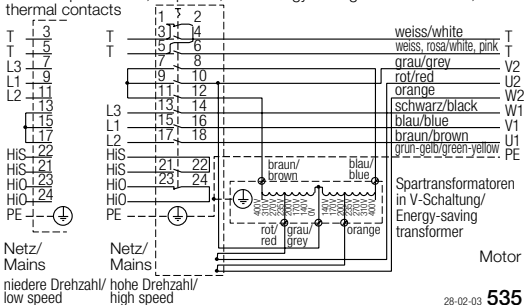
Netz/
Mains

Revisionschalter/
Isolator

Motor Y

Motor Δ

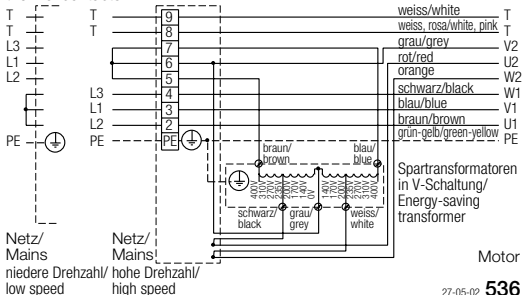
Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-65 / ESH 21-0075-65
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, mit Vorschalttransformator Y/Y, mit
 Thermokontakten
 for three-phase A.C., 2 speeds, with Energy-saving transformer Y/Y, with
 thermal contacts



Schaltbild

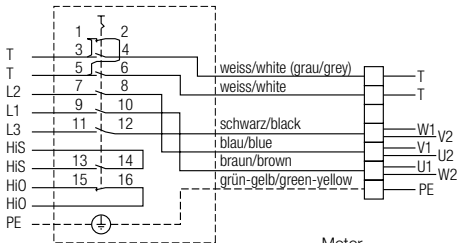
für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, mit Vorschalttransformator Y/Y, mit Thermokontakten

for three-phase A.C., 2 speeds, with Energy-saving transformer Y/Y, with thermal contacts



Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-35

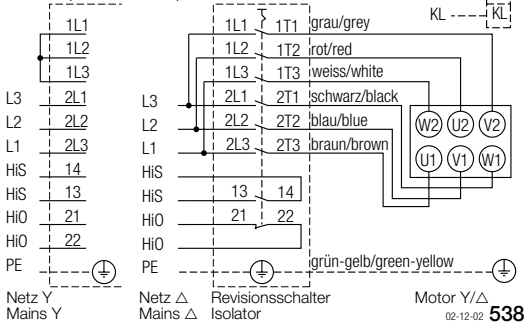
für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Δ -Schaltung, mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., single speed, Δ -Connection, with thermal contacts



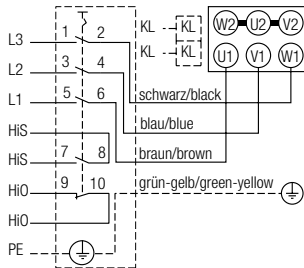
Netz Revisionsschalter
 Mains Isolator

Motor
 Δ -Schaltung 400 V
 Δ -Connection

Revisionschalter/Isolator ESH 21-0075-62 bis ESH 21-0750-62
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/Δ-Anlauf
 for three-phase A.C., 1 speed, Y/Δ-Connection

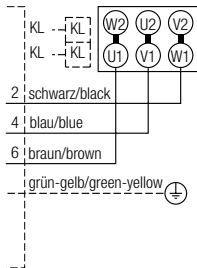


Revisionschalter/Isolator ESH 21-0030-32
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/ Δ -Schaltung
 for three-phase A.C., single speed, Y/ Δ -Connection



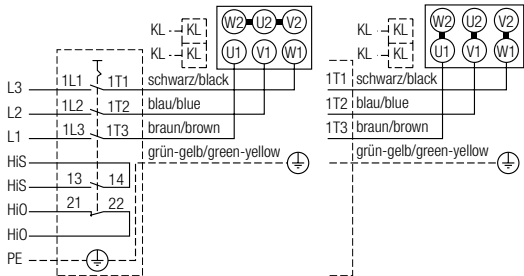
Netz Revisionschalter
 Mains Isolator

Motor Y



Motor Δ

Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0055-32 bis ESH 21-0900-32
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/Δ-Schaltung
 for three-phase A.C., 1 speed, Y/Δ-Connection

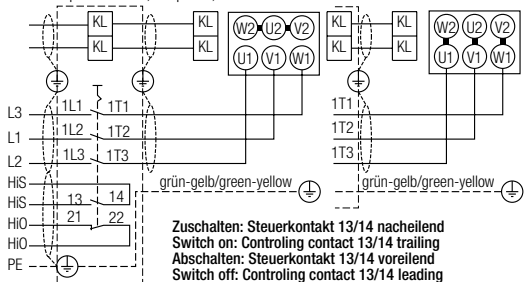


Netz Revisionschalter
 Mains Isolator

Motor Y

Motor Δ

Revisionschalter/Isolator ESH 22-0075-32 bis ESH 21-0900-32
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/ Δ -Schaltung
 for three-phase A.C., 1 speed, Y/ Δ -Connection



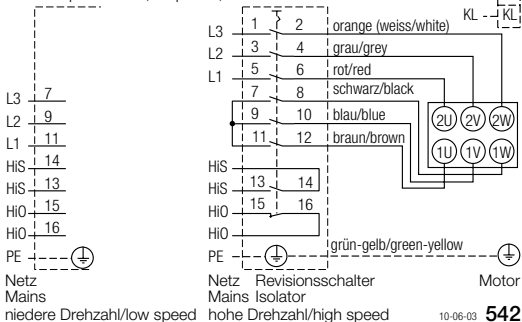
Netz Revisionschalter
 Mains Isolator

Motor Y

Motor Δ

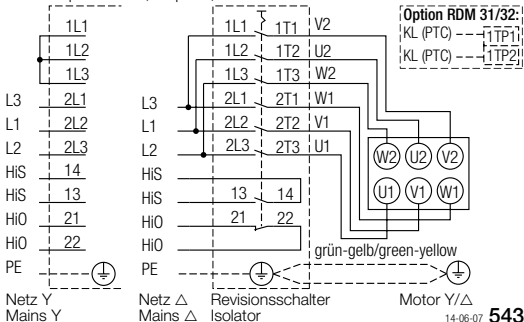
Revisionschalter/Isolator ESH 21-0030-62

für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY
 for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection

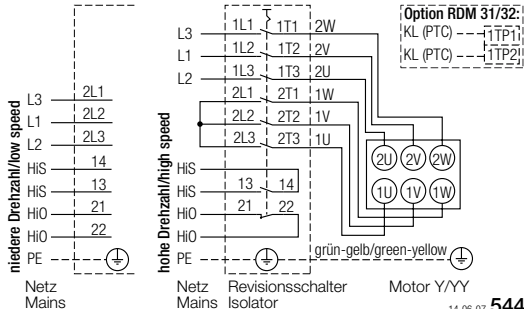


Revisionschalter/Isolator ESH 21-0075-62 ... ESH 21-0750-62

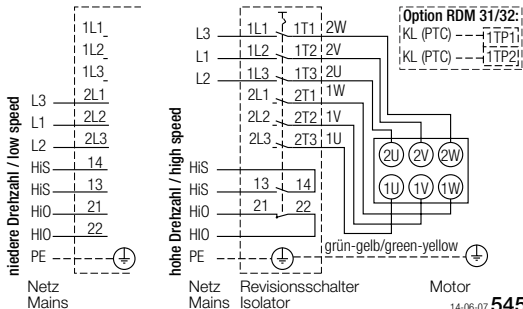
für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/Δ-Anlauf
for three-phase A.C., 1 speed, Y/Δ-Connection



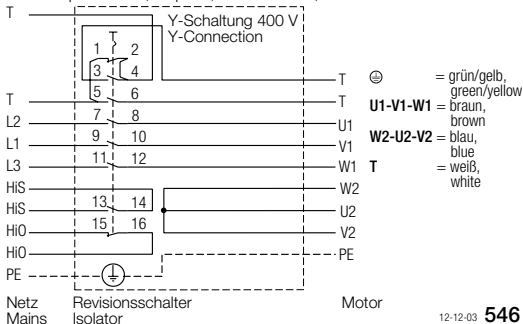
Revisionschalter/Isolator ESH 21/23-0075-62 ... ESH 21/23-0750-62
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY
 for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection



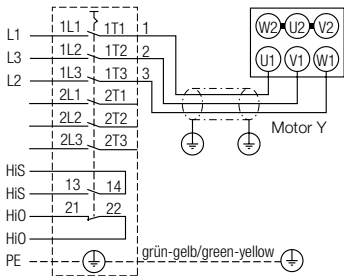
Revisionsschalter/Isolator ESH 21/23-0075-62 ... ESH 21/23-0750-62
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, getrennte Wicklung Y/Y
 for three-phase A.C., 2 speeds, two separate windings Y/Y-Connection



Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-35 / ESH 21-0075-35
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y-Schaltung mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 1 speed, Y-Connection, with thermal contacts

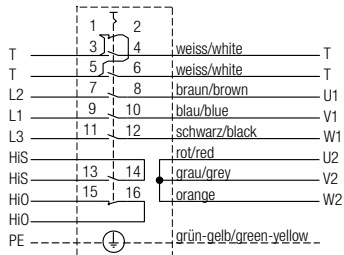


Revisionsschalter/Isolator ESH 22-0075-62
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahlen, Y-Schaltung
 for three-phase A.C., 1 speeds, Y-Connection



Netz Revisionschalter
 Mains Isolator

Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-35 / ESH 21-0075-35
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y-Schaltung mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., single speed, Y-Connection, with thermal contacts

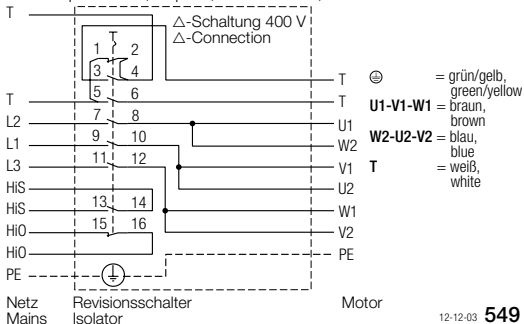


Netz/
Mains

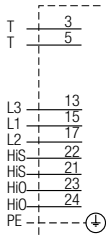
Revisionsschalter/
Isolator

Y-Schaltung 400 V
Y-Connection

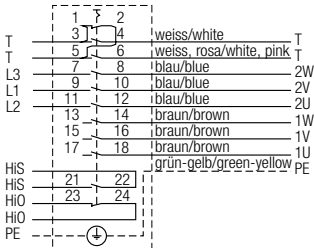
Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-35 / ESH21-0075-35
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Δ -Schaltung mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 1 speed, Δ -Connection, with thermal contacts



Revisionsschalter ESH 21-0030-65 / ESH 21-0075-65
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, 2 getrennte Wicklungen Y/Y,
 mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 2 speeds, two separate windings Y/Y-Connection,
 with thermal contacts

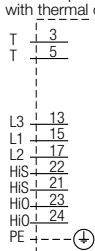


Netz
 Mains
 niedere Drehzahl/low speed

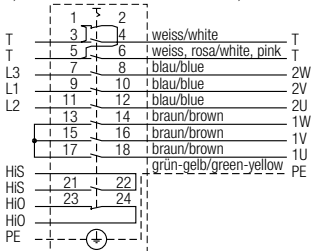


Netz Revisionsschalter Motor
 Mains Isolator
 hohe Drehzahl/high speed

Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-65 / ESH 21-0075-65
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY,
 mit Thermokontakten
 for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection,
 with thermal contacts



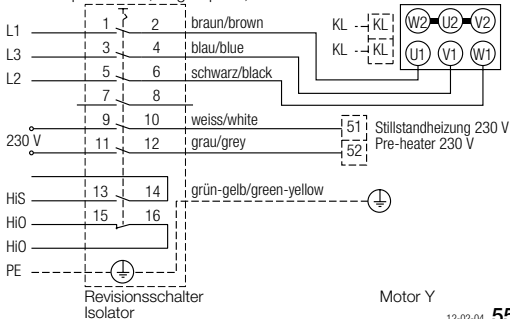
Netz
 Mains
 niedere Drehzahl/low speed



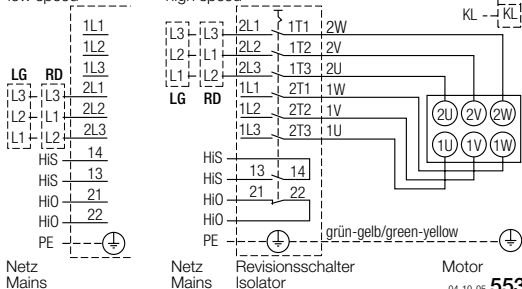
Netz Revisionsschalter
 Mains Isolator
 hohe Drehzahl/high speed
 Motor

Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-62

für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y - 400 V mit Stillstandheizung 230 V
 for three-phase A.C., single speed, Y - 400 V with Pre-heater 230 V

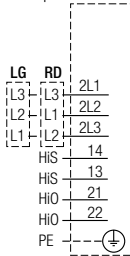


Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0055-62 bis ESH 21-0750-62
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, getrennte Wicklung Y/Y
 for three-phase A.C., 2 speeds, two separate windings Y/Y-Connection
 niedere Drehzahl hohe Drehzahl
 low speed high speed



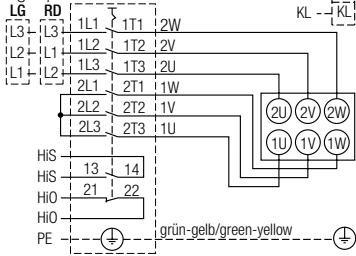
Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0055-62 bis ESH 21-0750-62
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY
 for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection

niedere Drehzahl
 low speed



Netz
 Mains

hohe Drehzahl
 high speed

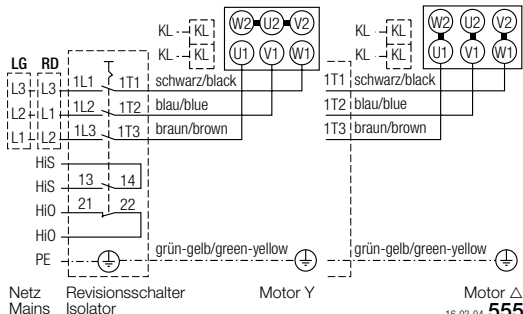


Netz
 Mains

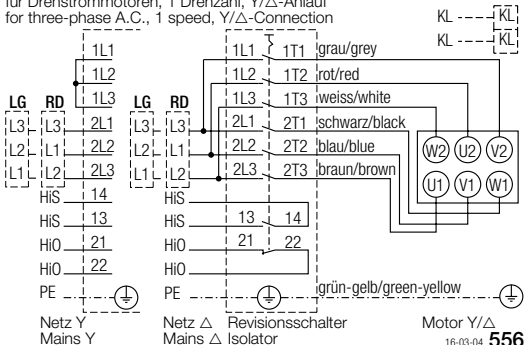
Revisionsschalter
 Isolator

Motor Y/YY

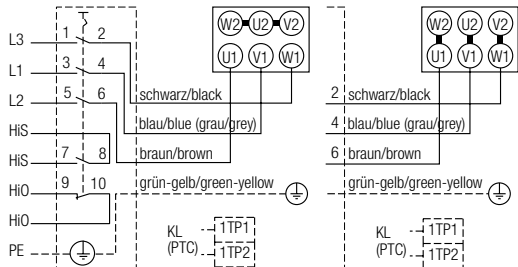
Revisionschalter/Isolator ESH 21-0055-32 bis ESH 21-0900-32
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/ Δ -Schaltung
 for three-phase A.C., 1 speed, Y/ Δ -Connection



Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0055-62 bis ESH 21-0090-62
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/Δ-Anlauf
 for three-phase A.C., 1 speed, Y/Δ-Connection



Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-32
für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/ Δ -Schaltung
for three-phase A.C., single speed, Y/ Δ -Connection

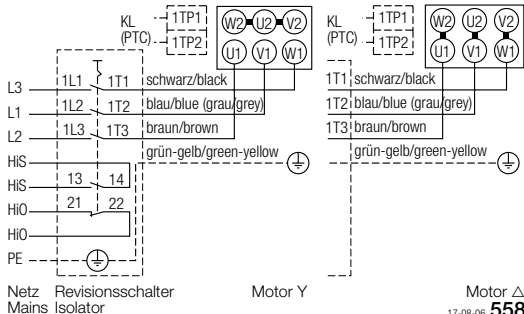


Netz Revisionschalter
Mains Isolator

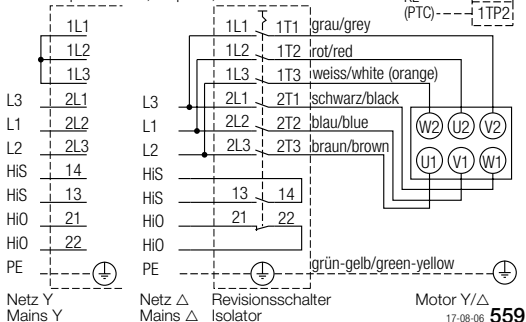
Motor Y

Motor Δ

Revisionsschalter/Isolator ESH 21/23-0055-32 bis ESH 21/23-0900-32
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/ Δ -Schaltung
 for three-phase A.C., 1 speed, Y/ Δ -Connection



Revisionsschalter/Isolator ESH 21/23-0075-62 bis ESH 21/23-0750-62
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y/Δ-Anschluss
 for three-phase A.C., 1 speed, Y/Δ-Connection

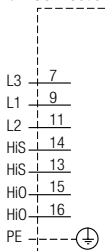


Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-62

für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, getrennte Wicklung Y/Y
for three-phase A.C., 2 speeds, two separate windings

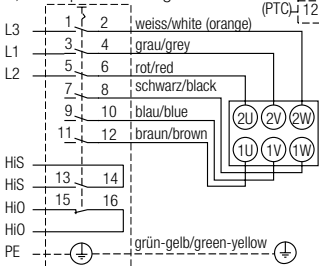
Y/Y-Connection

Y/Y-Connection



Netz
Mains

niedere Drehzahl/low speed



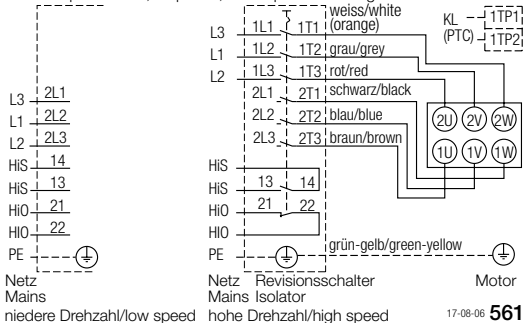
Netz Revisionsschalter
Mains Isolator

hohe Drehzahl/high speed



Motor

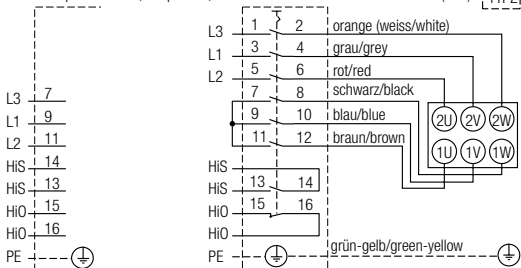
Revisionsschalter/Isolator ESH 21/23-0075-62 bis ESH 21/23-0750-62
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, getrennte Wicklung Y/Y
 for three-phase A.C., 2 speeds, two separate windings Y/Y-Connection



Revisionschalter/Isolator ESH 21-0030-62

für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY
 for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection

KL -- 1TP1
 (PTC) -- 1TP2



Netz
 Mains

niedere Drehzahl/low speed

niedere Drehzahl/low speed

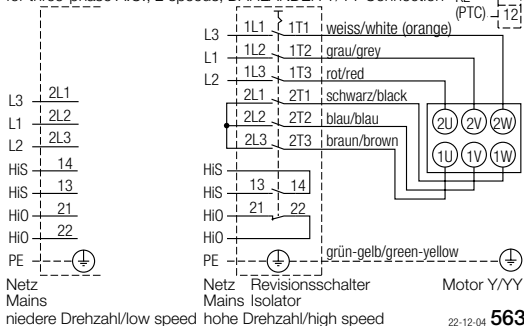
Netz Revisionschalter
 Mains Isolator

hohe Drehzahl/high speed

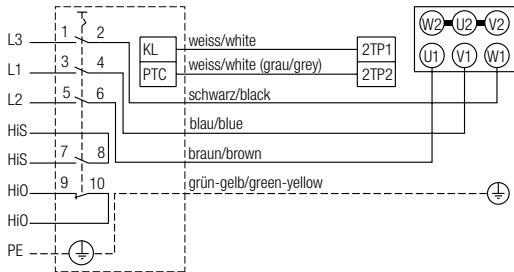
hohe Drehzahl/high speed

Motor

Revisionsschalter/Isolator ESH 21/23-0075-62 bis ESH 21/23-0750-62
 für Drehstrommotoren, 2 Drehzahlen, Dahlanderschaltung Y/YY
 for three-phase A.C., 2 speeds, DAHLANDER Y/YY-Connection

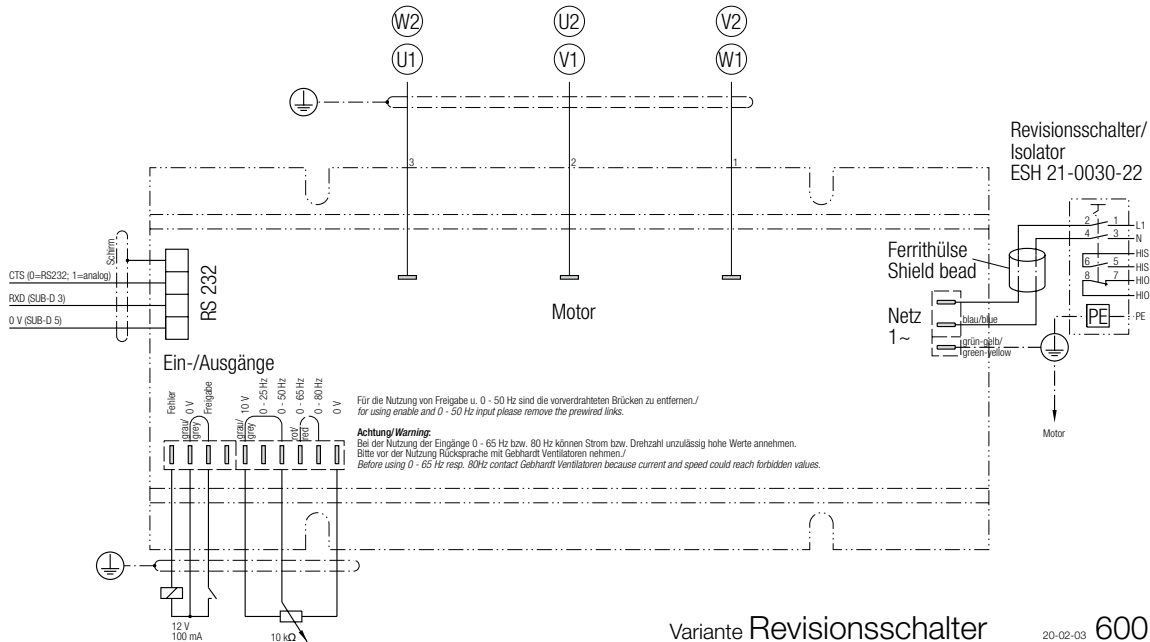


Revisionsschalter/Isolator ESH 21-0030-32
 für Drehstrommotoren, 1 Drehzahl, Y-Schaltung
 for three-phase A.C., single speed, Y-Connection



Netz Revisionsschalter
 Mains Isolator

Motor Y

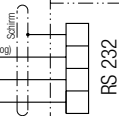


Variante Revisionschalter

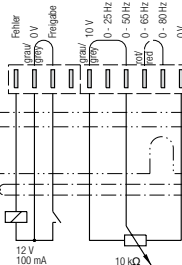
20-02-03

600

CTS (0=RS232; 1=analog)
 RXD (SUB-D 3)
 0 V (SUB-D 5)



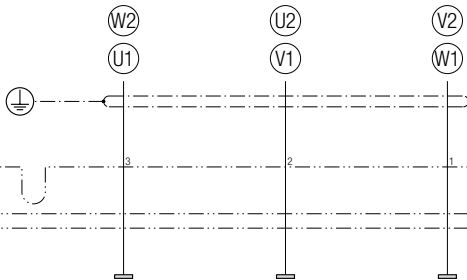
Ein-/Ausgänge



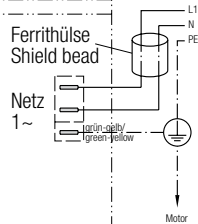
Für die Nutzung von Freigabe 0 - 50 Hz sind die vorverdrahteten Brücken zu entfernen./
 for using enable and 0 - 50 Hz input please remove the prewired links.

Achtung/Warning:

Bei der Nutzung der Eingänge 0 - 65 Hz bzw. 80 Hz können Strom bzw. Drehzahl unzulässig hohe Werte annehmen.
 Bitte vor der Nutzung Rücksprache mit Gebhardt Ventilatoren nehmen./
 Before using 0 - 65 Hz resp. 80Hz contact Gebhardt Ventilatoren because current and speed could reach forbidden values.



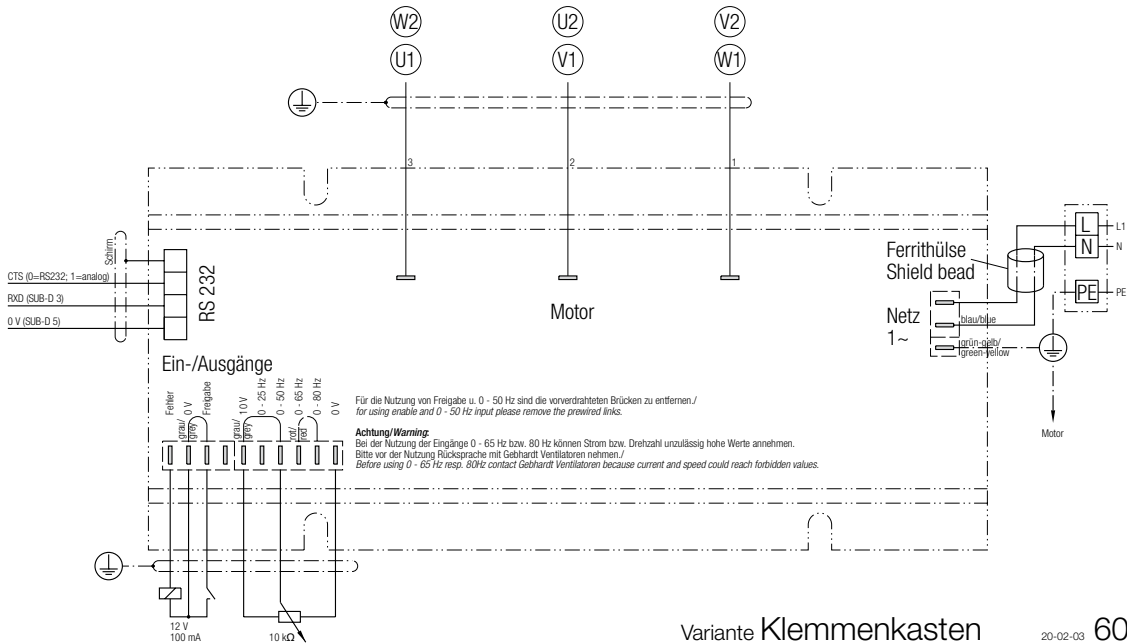
Motor



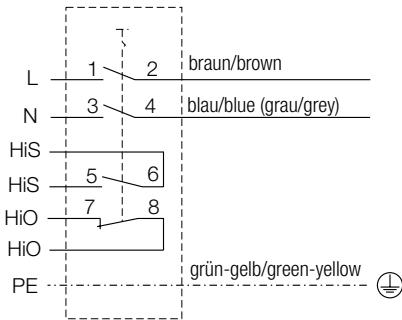
Variante Standard

20-02-03

601



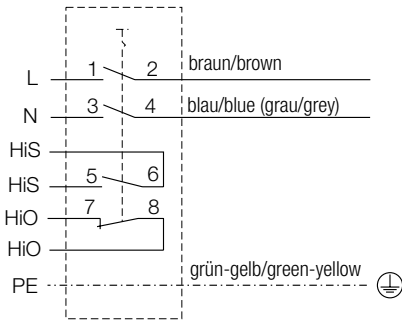
Revisionschalter / Isolator ESH 21-0030-22



Netz / Mains 230 V ~

19-06-06 603

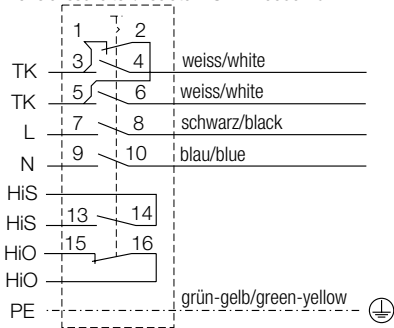
Revisionschalter / Isolator ESH 21-0030-22



Netz / Mains 230 V ~

19-06-06 604

Revisionsschalter / Isolator ESH 21-0030-25

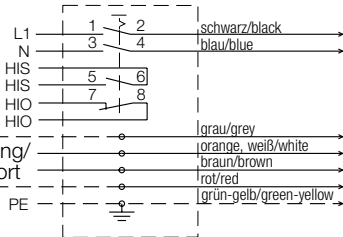


Netz / Mains 230 V ~

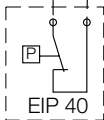
18-11-02 605

Revisionschalter / Isolator ESH 21-0030-22

Netz /
Mains
230 V ~

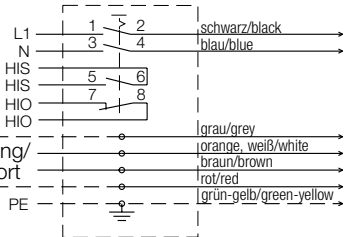


Störmeldung/
Faults report

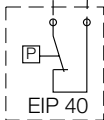


Revisionschalter / Isolator ESH 21-0030-22

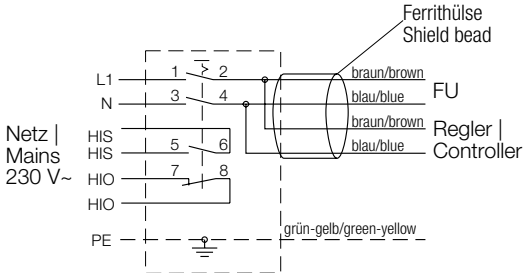
Netz /
Mains
230 V ~



Störmeldung/
Faults report

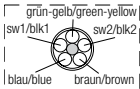


Revisionschalter | Isolator ESH 21-0030-22



Revisionschalter | Isolator ESH 21-0030-22

Netz | Mains
230 V~

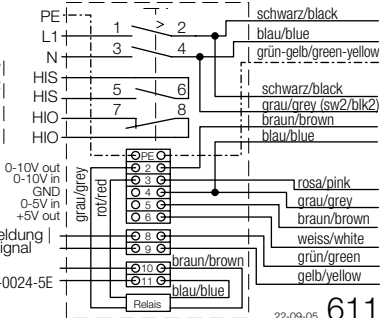


Achtung!
abgeschirmte
Steuerkabel
verwenden!

Note!
use only
shielded
control
cables!

Störmeldung |
Fault signal

Option:
ETG 02-0024-5E



22-09-05

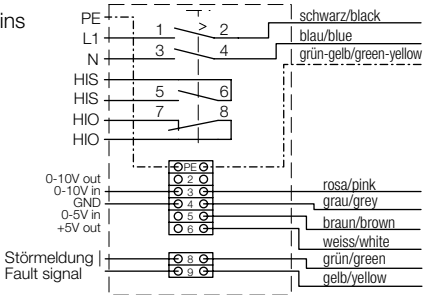
611

Revisionschalter | Isolator ESH 21-0030-22

Netz | Mains
230 V~

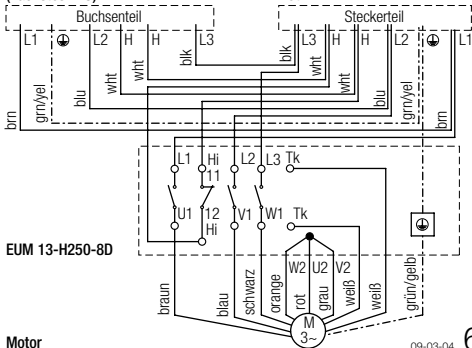
Achtung!
abgeschirmte
Steuerkabel
verwenden!

Note!
use only
shielded
control
cables!



(nächstes FFU)

Netz



EUM 13-H250-8D

Motor

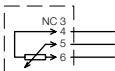
09-03-04

613

Revisionschalter | Isolator ESH 21-0030-22

Netz |
Mains
230 V~

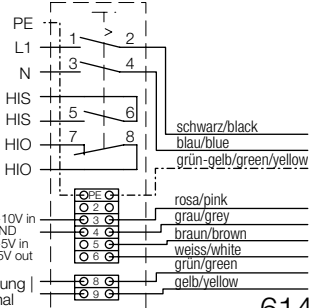
Achtung! abgeschirmte
Steuerkabel verwenden!
Note! use only shielded
control cables!



Option
EGH 01

Störmeldung |
Fault signal

0-10V in
GND
0-5V in
+5V out



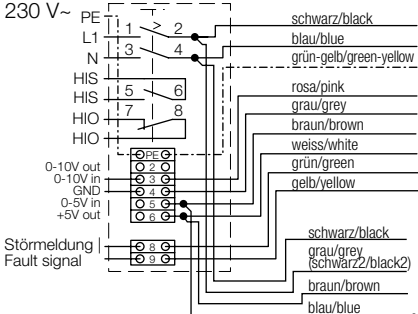
30-06-05

614

Netz |
Mains
230 V~

Revisionschalter | Isolator
ESH 21-0030-22

Achtung!
abgeschirmte
Steuerkabel
verwenden!



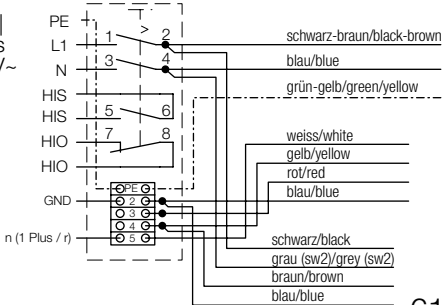
Note!
use only
shielded
control
cables!

30-06-05

615

Revisionschalter | Isolator ESH 21-0030-22

Netz |
Mains
230 V~

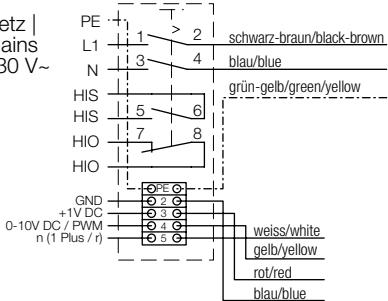


06-07-06

616

Revisionschalter | Isolator ESH 21-0030-22

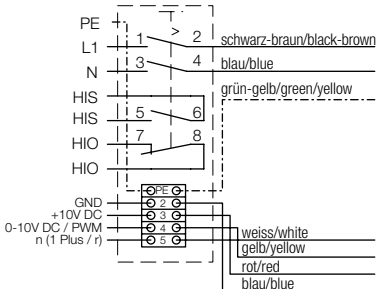
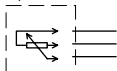
Netz |
Mains
230 V~



Revisionschalter | Isolator ESH 21-0030-22

Netz |
Mains
230 V~

Option EGH 01

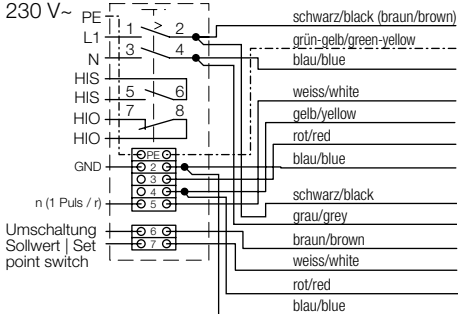


04-10-06

618

Netz |
Mains
230 V~

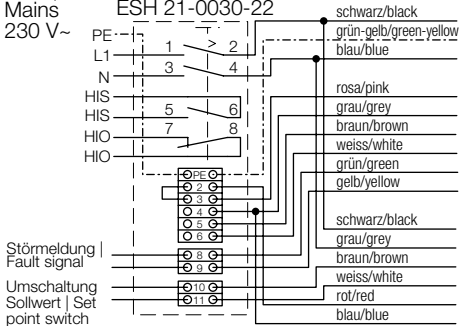
Revisionsschalter | Isolator
ESH 21-0030-22



Netz |
Mains
230 V~

Revisionsschalter | Isolator

ESH 21-0030-22



620

16-07-07

Ihr System-Partner
GebhardtVentilatoren
GmbH

Gebhardtstrasse 19-25
D 74638 Waldenburg

Telefon +49 (0)7942 101 0
Telefax +49 (0)7942 101 170
E-Mail info@gebhardt.de

www.gebhardt.de



fan|tastic solutions